



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL  
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARÁ  
ANEXOS DO PROJETO PEDAGÓGICO  
LETRAS-FRANCÊS

**ANEXO I  
DESENHO CURRICULAR**

<b>NÚCLEO / EIXO</b>	<b>ÁREA / DIMENSÃO</b>	<b>ATIVIDADES CURRICULARES</b>	<b>C.H</b>
Formação geral	Língua, seu estudo e ensino, estudos linguísticos-literários	Aprender a Aprender Línguas Estrangeiras	60
		Compreensão e Produção de Textos Acadêmicos	60
		Culturas Francófonas	60
		Educação Inclusiva	60
		Ensaio Francófonos	60
		Fonética e Fonologia do Francês	60
		Fundamentos da Linguística	60
		Fundamentos da Teoria Literária	60
		Introdução aos Estudos Literários	60
		LIBRAS	60
		Língua Estrangeira Instrumental	60
		Língua Francesa I	180
		Língua Francesa II	120
		Língua Francesa III	120
		Língua Francesa IV	120
		Língua Francesa V	120
		Morfossintaxe do Francês	60
		Poesia Francófona	60
		Prosa Francófona	60
		Psicologia da Aprendizagem	60
Teatro Francófono	60		
Teorias do Texto e do Discurso	60		
Teorias do Uso da Língua	60		
<b>TOTAL DO NÚCLEO</b>			<b>1740</b>
Aprofundamento e diversificação de estudos	Prática Profissional	Avaliação no Ensino /Aprendizagem do Francês	60
		Compreensão e Produção Escrita em Francês	60
		Compreensão e Produção Oral em Francês	60
		Didática do Francês Língua Estrangeira	60
		Estágio Supervisionado I	210
		Estágio Supervisionado II	210
		Metodologia de Pesquisa em Língua e Literatura	60
		Metodologia do Ensino do Francês	60
		O Texto Literário no Ensino do Francês	60
		Políticas Educacionais	60

<b>NÚCLEO / EIXO</b>	<b>ÁREA / DIMENSÃO</b>	<b>ATIVIDADES CURRICULARES</b>	<b>C.H</b>
		Práticas de Escrita em Francês	60
		Práticas de Pesquisa em Língua e Literatura	60
		Práticas de Trabalho Fonético em Francês	60
		Práticas de Tradução e Versão	60
		Tecnologias no Ensino/Aprendizagem do Francês	60
		Trabalho de Conclusão de Curso (TCC)	60
TOTAL DO NÚCLEO			1260
TOTAL DO NÚCLEO			

**ANEXO II**  
**CONTABILIDADE ACADEMICA POR PERÍODO LETIVO**

**TURNO:MATUTINO**

<b>PERÍODO LETIVO</b>	<b>UNIDADE DE OFERTA</b>	<b>ATIVIDADE CURRICULAR</b>	<b>CH TEÓRICA</b>	<b>CH PRÁTICA</b>	<b>CH EXTENSÃO</b>	<b>CH DISTÂNCIA</b>	<b>CH TOTAL</b>
1 Período	ILC	Introdução aos Estudos Literários	60	0	0	0	60
	ILC	Aprender a Aprender Línguas Estrangeiras	50	10	0	0	60
	ILC	Fundamentos da Linguística	60	0	0	0	60
	ILC	Língua Francesa I	160	20	0	0	180
CH TOTAL DO PERÍODO LETIVO			330	30			360
2 Período	ILC	Compreensão e Produção de Textos Acadêmicos	50	0	10	0	60
	ILC	Fundamentos da Teoria Literária	60	0	0	0	60
	ILC	Língua Francesa II	100	20	0	0	120
	ILC	Teorias do Uso da Língua	60	0	0	0	60
	ILC	Psicologia da Aprendizagem	60	0	0	0	60
CH TOTAL DO PERÍODO LETIVO			330	20	10		360
3 Período	ILC	Culturas Francófonas	30	30	0	0	60
	ILC	Língua Estrangeira Instrumental	60	0	0	0	60
	ILC	Língua Francesa III	100	20	0	0	120
	ILC	Políticas Educacionais	60	0	0	0	60
	ILC	Teorias do Texto e do Discurso	60	0	0	0	60
CH TOTAL DO PERÍODO LETIVO			310	50			360
4 Período	ILC	LIBRAS	60	0	0	0	60
	ILC	Educação Inclusiva	60	0	0	0	60
	ILC	Fonética e Fonologia do Francês	60	0	0	0	60
	ILC	Língua Francesa IV	100	20	0	0	120
	ILC	Metodologia do Ensino do Francês	20	40	0	0	60
	ILC	Teatro Francófono	50	0	10	0	60
CH TOTAL DO PERÍODO LETIVO			350	60	10		420
	ILC	Didática do Francês Língua Estrangeira	40	10	10	0	60
	ILC	Língua Francesa V	100	20	0	0	120

<b>PERÍODO LETIVO</b>	<b>UNIDADE DE OFERTA</b>	<b>ATIVIDADE CURRICULAR</b>	<b>CH TEÓRICA</b>	<b>CH PRÁTICA</b>	<b>CH EXTENSÃO</b>	<b>CH DISTÂNCIA</b>	<b>CH TOTAL</b>
5 Período	ILC	Compreensão e Produção Oral em Francês	10	30	20	0	60
	ILC	Práticas de Trabalho Fonético em Francês	10	30	20	0	60
	ILC	Prosa Francófona	50	0	10	0	60
<b>CH TOTAL DO PERÍODO LETIVO</b>			<b>210</b>	<b>90</b>	<b>60</b>		<b>360</b>
6 Período	ILC	Ensaaios Francófonos	50	0	10	0	60
	ILC	Morfossintaxe do Francês	60	0	0	0	60
	ILC	Tecnologias no Ensino/Aprendizagem do Francês	10	30	20	0	60
	ILC	Metodologia de Pesquisa em Língua e Literatura	40	20	0	0	60
	ILC	O Texto Literário no Ensino do Francês	10	30	20	0	60
	ILC	Compreensão e Produção Escrita em Francês	20	30	10	0	60
<b>CH TOTAL DO PERÍODO LETIVO</b>			<b>190</b>	<b>110</b>	<b>60</b>		<b>360</b>
7 Período	ILC	Poesia Francófona	50	0	10	0	60
	ILC	Estágio Supervisionado I	0	200	10	0	210
	ILC	Práticas de Escrita em Francês	10	30	20	0	60
	ILC	Práticas de Pesquisa em Língua e Literatura	20	40	0	0	60
<b>CH TOTAL DO PERÍODO LETIVO</b>			<b>80</b>	<b>270</b>	<b>40</b>		<b>390</b>
8 Período	ILC	Estágio Supervisionado II	0	200	10	0	210
	ILC	Práticas de Tradução e Versão	20	20	20	0	60
	ILC	Avaliação no Ensino /Aprendizagem do Francês	20	40	0	0	60
	ILC	Trabalho de Conclusão de Curso (TCC)	60	0	0	0	60
<b>CH TOTAL DO PERÍODO LETIVO</b>			<b>100</b>	<b>260</b>	<b>30</b>		<b>390</b>
<b>CH TOTAL</b>			<b>1900</b>	<b>890</b>	<b>210</b>		<b>3000</b>
<b>CH TOTAL DAS ATIVIDADES COMPLEMENTARES DO CURSO</b>							<b>200</b>
<b>CH TOTAL DO CURSO</b>							<b>3200</b>

**ANEXO III  
DISCIPLINAS OPTATIVAS**

**Não há Disciplinas Optativas para o Projeto**

**ANEXO IV  
EQUIVALÊNCIA**

<b>ATIVIDADE CURRICULAR</b>	<b>CODIGO</b>	<b>ATIVIDADE EQUIVALENTE</b>	<b>CH. TOTAL</b>
Aprender a Aprender Línguas Estrangeiras	LE001001	Aprender a aprender línguas estrangeiras	68
Avaliação no Ensino /Aprendizagem do Francês	LE121016	Avaliação no Ensino/Aprendizagem do Francês	68
Compreensão e Produção de Textos Acadêmicos	LE001007	Compreensão e produção de textos acadêmicos	68
Compreensão e Produção Oral em Francês	LE121012	Prática de Comp. e Prod. Oral em Francês	68
Culturas Francófonas	LE121007	Culturas Francófonas	68
Estágio Supervisionado I	LE001008	Estágio Supervisionado I	204
Estágio Supervisionado II	LE001009	Estágio Supervisionado II	204
Fonética e Fonologia do Francês	LE121009	Fonética e Fonologia do Francês	68
Fundamentos da Linguística	LE001004	Fundamentos da Linguística	68
Fundamentos da Teoria Literária	LE001011	Fundamentos da Teoria Literária	68
LIBRAS	LE001010	LIBRAS	68
Língua Francesa I	LE 121001	Língua Francesa I	204
Língua Francesa II	LE121002	Língua Francesa II	102
Língua Francesa III	LE121003	Língua Francesa III	102
Língua Francesa IV	LE121004	Língua Francesa IV	102
Língua Francesa V	LE121005	Língua Francesa V	102
Metodologia de Pesquisa em Língua e Literatura	LE001003	Metodologia de Pesquisa em LE	68
Metodologia do Ensino do Francês	LE121001	Metodologia do Ensino do Francês	68
Morfossintaxe do Francês	LE121018	Morfossintaxe do Francês	68
O Texto Literário no Ensino do Francês	LE121015	O Texto Literário no Ensino do Francês	68
Poesia Francófona	LE121020	Poesia Francófona	68
Políticas Educacionais	LE001012	Política Educacional	68
Prosa Francófona	LE121017	Prosa Francófona	68
Psicologia da Aprendizagem	LE001013	Psicologia da Aprendizagem	68
Teatro Francófono	LE121019	Teatro Francófono	68
Tecnologias no Ensino/Aprendizagem do Francês	LE001002	Tecnologias no Ensino/Aprendizagem de LE	68
Teorias do Texto e do Discurso	LE001006	Teorias do Texto e do Discurso	68
Teorias do Uso da Língua	LE001005	Teorias do Uso da Língua	68

## ANEXO V EMENTARIO

<b>Atividade: Aprender a Aprender Línguas Estrangeiras</b>				
<b>Categoria: Obrigatoria</b>				
<b>Cargas Horárias:</b>				
CH. Teórica: 50	CH. Prática: 10	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
<b>Descrição:</b>				
Reflexão sobre as especificidades da aprendizagem da língua francesa; análise de diferentes fatores envolvidos nessa aprendizagem em experiências passadas e na experiência em andamento; identificação de estratégias e estilos de aprendizagem; influência das crenças e das motivações; papel dos diferentes atores (agentes de aprendizagem, aprendentes); identificação e apropriação dos recursos disponíveis; desenvolvimento de práticas reguladoras da aprendizagem e fomentadoras de autonomia; atividades reflexivas sobre o desenvolvimento da autonomia em alunos de língua francesa.				
<b>Bibliografia Básica:</b>				
COTTERALL, Sara; REINDERS, Hayao. Estratégias de Estudo. Trad. de Rosana S. R. Cruz Gouveia. São Paulo: SBS, 2005.				
MAGNO E SILVA, Walkyria. Autonomia, Motivação e Aconselhamento Linguageiro na Sala de Aula de Línguas Estrangeiras. In: MENDES, Edleise; CUNHA, José Carlos (Orgs.). Práticas em Sala de Aula de Línguas. Diálogos Necessários entre Teoria(s) e Ações Situadas. Campinas: Pontes, 2012. p. 201-220.				
PAIVA, Vera Lúcia Menezes Oliveira. Como se aprende uma língua estrangeira? In: ANASTÁCIO, E.B.A.; MALHEIROS, M.R.T.L.; FIGLIOLINI, M.C.R. (Orgs.). Tendências contemporâneas em Letras. Campo Grande: UNIDERP, 2005. p. 127-140. Disponível em: < <a href="http://www.veramenezes.com/comoseaprende.pdf">http://www.veramenezes.com/comoseaprende.pdf</a> >. Acesso em: 10 jan. 2010.				
<b>Bibliografia Complementar:</b>				

CAVENAGHI, Ana Raquel Abelha. Uma perspectiva autodeterminada da motivação para aprender língua estrangeira no contexto escolar. *Ciências & Cognição*, v. 14. 2009, p. 248-261. Disponível em <<http://www.cienciasecognicao.org/revista/index.php/cec/article/view/101>>. Acesso em: 18 mar. 2010.

DEL OLMO, Claire. Comprendre les enjeux des stratégies d'apprentissage pour devenir enseignant de FLE, *Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité [En ligne]*, v. 35, n. 1, 2016. Disponível em <<http://apliut.revues.org/5315>>. Acesso em: 17 jan. 2017.

FREIRE, Paulo. *Pedagogia da Autonomia. Saberes Necessários à Prática Educativa*. São Paulo: Paz e Terra, 2011.

PAIVA, Vera Lúcia Menezes Oliveira. (Org.) *Práticas de Ensino e Aprendizagem de Inglês com Foco na Autonomia*. Campinas: Pontes, 2007.

VILAÇA, Márcio Luiz Corrêa. Pesquisas em estratégias de aprendizagem: um panorama. e-escrita - *Revista do Curso de Letras da UNIABEU*, Nilópolis, v. I, Número1, Jan- Abr 2010. Disponível em: <[http://www.uniabeu.edu.br/publica/index.php/RE/article/viewFile/4/pdf\\_2](http://www.uniabeu.edu.br/publica/index.php/RE/article/viewFile/4/pdf_2)>. Acesso em: 12 ago. 2013.

<b>Atividade: Avaliação no Ensino /Aprendizagem do Francês</b>				
<b>Categoria: Obrigatoria</b>				
<b>Cargas Horárias:</b>				
CH. Teórica: 20	CH. Prática: 40	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
<b>Descrição:</b>				
Apresentação das modalidades de avaliação (preditiva, somativa e formativa) nos diferentes planos da regulação do sistema educacional, da intervenção pedagógica e da aprendizagem. Reflexão sobre a articulação entre as práticas avaliativas e as opções metodológicas no ensino de línguas. Análise e elaboração de atividades de avaliação para as aulas de língua francesa nas modalidades somativa e formativa.				
<b>Bibliografia Básica:</b>				



CONSEIL DE L'EUROPE. Un cadre européen commun de référence pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer. Strasbourg: Didier/Division des Langues Vivantes, 2000 [ch. 9]. Disponível em : <[https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework\\_FR.pdf](https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_FR.pdf)>. Acesso em: 15 jan. 2017.

BOURGUIGNON, Claire; DELAHAYE, Philippe; VICHER, Anne. L'évaluation de la compétence en langue : un objectif commun pour des publics différents. ELA. Études de linguistique appliquée, 2005/4, n. 140, p. 459-473. Disponível em: <<http://www.cairn.info/revue-ela-2005-4-page-459.htm>>. Acesso em: 15 de outubro de 2016.

PUREN Christian. La problématique de l'évaluation en didactique scolaire des langues. Les Langues modernes n. 2, 2001. Disponível em: <<http://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?article1155>>. Acesso em: 7 jan. 2017.

#### **Bibliografia Complementar:**

BOURGUIGNON Claire ; DELAHAYE, Philippe ; PUREN, Christian. Glossaire des mots-clés de l'évaluation. In : \_\_\_\_\_. Évaluer dans une perspective actionnelle : l'exemple du Diplôme de Compétence en Langue. Le Havre: Delbopur, 2007, p. 91-98. Disponível em: <<https://www.christianpuren.com/biblioth%C3%A8que-de-travail/065/>>. Acesso em: 7 jan. 2017.

PUREN Christian. Évaluer dans une perspective actionnelle : l'exemple du Diplôme de Compétence en Langue (2007), Chapitres 3.1 et 3.4. disponível em: <<https://www.christianpuren.com/mes-travaux/2007f/>>. Acesso em: 6 fev. 2017.

SPRINGER, Claude. La dimension sociale dans le CECR: pistes pour scénariser, évaluer et valoriser l'apprentissage collaboratif. Canadian Modern Language Review / La revue canadienne des langues vivantes, University of Toronto Press, 2010, 66 (4), p.511-523. Disponível em: <<https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01301628/document>>. Acesso em: 15 jan. 2017.

SITE DE FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE. Fiches pratiques pour le DELF DALF. Disponível em: <<http://lewebpedagogique.com/ressources-fle/delf-dalf/>>. Acesso em: 15 jan. 2017.

TARDIEU, Claire. L'évaluation en langues: quelles perspectives? Les Cahiers de L'ACEDLE, numéro 2, 2006, Recherches en didactique des langues, colloque Acedle, juin 2005, p. 217-235. Disponível em: <[http://acedle.org/old/IMG/pdf/Tardieu-C\\_cah2.pdf](http://acedle.org/old/IMG/pdf/Tardieu-C_cah2.pdf)>. Acesso em: 16 jan. 2017.

#### **Atividade: Compreensão e Produção de Textos Acadêmicos**

**Categoria: Obrigatória**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 50	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 10	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	----------------	------------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Reflexão sobre os gêneros textuais acadêmicos. Características textuais e discursivas dos principais gêneros acadêmicos. Desenvolvimento de habilidades de compreensão e produção de textos acadêmicos, orais e escritos, com base na leitura e produção de textos acadêmicos. Apresentação das normas acadêmicas vigentes.

**Bibliografia Básica:**

BAZERMAN, Charles; DIONISIO, Angela Paiva; HOFFNAGEL, Judith Chambliss (Org.). Gêneros textuais, tipificação e interação. São Pedro, SP: Cortez, 2005.

BARZOTTO, Valdir Heitor (Org.). Leitura, escrita e pesquisa em letras: análise do discurso de textos acadêmicos. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2014.

MOTTA-ROTH, Désirée; HENDGES, Graciela Rabuske. Produção textual na universidade. São Paulo: Parábola, 2010.

**Bibliografia Complementar:**

CONDURÚ, Marise Teles; PEREIRA, José Almir Rodrigues. Elaboração de trabalhos acadêmicos: normas, critérios e procedimentos. Belém: NUMA/UFPA, 2005.

DI PAOLO, Darcy Flexa. Elaborando trabalhos acadêmicos e científicos: tcc, dissertação e tese. Belém: Editora Paka Tatu, 2009.

MOTTA-ROTH, Désirée. Artigo acadêmico. In: MOTTA-ROTH, Désirée (Org.). Redação acadêmica: princípios básicos. Santa Maria: Imprensa Universitária, 2009.

POZO, Juan Ignacio; GÓMEZ CRESPO, Miguel Ángel. A aprendizagem e o ensino de ciências: do conhecimento cotidiano ao conhecimento científico. Porto Alegre: Artmed, 2009.

SOUZA, JulianaAlles de Camargo de. O artigo acadêmico-científico: como elaborar? Disponível em:  
<<http://docplayer.com.br/1089496-O-artigo-academico-cientifico-como-elaborar.html>>. Acesso em: 05 fev.2017.

**Atividade:Compreensão e Produção Escrita em Francês**

**Categoria:Obrigatoria**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 20	CH. Prática: 30	CH. Extensão: 10	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	-----------------	------------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Reflexão sobre as habilidades e competências de compreensão e produção escrita no ensino do francês para diversos públicos da Educação Básica e do Ensino Superior. Análise e elaboração de atividades pedagógicas de compreensão escrita, com ênfase na metodologia instrumental de ensino do francês, incluindo os temas transversais recomendados pelas políticas educacionais. Análise e elaboração de atividades pedagógicas de produção escrita em francês voltadas para os diversos públicos.

**Bibliografia Básica:**

CORNAIRE, Claudette; RAYMOND, Patricia Mary. La production écrite. Paris: Clé International, 1999.

CUQ, J-P.; GRUCA, I. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble: PUG, 2003.

GAONAC?H, Daniel. La lecture en langue étrangère: un tour d'horizon d'une problématique de psychologie cognitive. Acquisition et interaction en langue étrangère, n. 13, 2000, p. 5-14. Disponível em : < <http://aile.revues.org/970>>. Acesso em : 26 nov. 2019.

HIDDEN, Marie-Odile. Apprendre à rédiger un texte en français L2. Acquisition et interaction en langue étrangère, n. 27, 2008, p. 109-122. Disponível em : <<http://aile.revues.org/4293>>. Acesso em: 26 nov. 2019.

MANGIANTE, Jean-Marc; PARPETTE, Chantal. Le Français sur Objectif Universitaire: de la maîtrise linguistique aux compétences universitaires. SynergiesAlgérie, GERFLINT, 2012, p. 147-166. Disponível em: <<https://gerflint.fr/Base/Monde8-T1/mangiante.pdf>> Acesso em: 26 nov. 2019.

#### **Bibliografia Complementar:**

COURTILLON, Janine. Élaborer un cours de FLE. Paris: Hachette, 2003.

HILGERT, Emilia. Quand le FOS vire au FOU (français sur objectifs universitaires). Terre de FLE, n° 2 - 2009 pp. 49-61. Disponível em:<[http://mediacla.univ-fcomte.fr/CLA/191423591960/Quand\\_le\\_FoS\\_vire\\_au\\_Fou...\\_p4s9.pdf](http://mediacla.univ-fcomte.fr/CLA/191423591960/Quand_le_FoS_vire_au_Fou..._p4s9.pdf)>. Acesso em : 20 out. 2016.

LENCASTRE, Leonor. Leitura: a compreensão de textos. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 2003.

LE POINT DU FLE. Fiches pédagogiques pour enseigner le français. Expression écrite. Disponível em:<<http://www.lepointdufle.net/penseigner/expression-ecrite-fiches-pedagogiques.htm#atelier>>. Acesso em: 24 ab. 2016.

OLLIVIER, Christian. Écriture, Internet et autonomie de l'apprenant. Disponível em: <<http://portail-du-fle.info/glossaire/autonomieinternetOllivier.pdf>>. Acesso em: 25 jan. 2017

RUI, Blandine. Exploration de la notion de « stratégie de lecture » en français langues étrangère et maternelle. Acquisition et interaction en langue étrangère, n. 13, 2000, p. 89-110. Disponível em: <<http://aile.revues.org/387>>. Acesso em: 03 fev. 2017.

#### **Atividade: Compreensão e Produção Oral em Francês**

##### **Categoria: Obrigatoria**

##### **Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 10	CH. Prática: 30	CH. Extensão: 20	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	-----------------	------------------	------------------	--------------

##### **Descrição:**

Reflexão sobre as habilidades e competências de produção e compreensão oral no ensino de francês. Análise, elaboração e avaliação de atividades pedagógicas de compreensão e produção oral em francês, com base na articulação entre teoria e prática.

**Bibliografia Básica:**

ALRABADI, Elie. Quelle méthodologie faut-il adopter pour l'enseignement/apprentissage de l'oral? Rev. Didáctica. Lengua y Literatura, 2011, Vol. 23 p. 15-34. Disponível em: <[http://dx.doi.org/10.5209/rev\\_DIDA.2011.v23.36308](http://dx.doi.org/10.5209/rev_DIDA.2011.v23.36308)>. Acesso em: 17 jan.2017.

LHOTE, Élisabeth. Pour une didactologie de l'oralité. ELA. Études de linguistique appliquée, 2001/3, n° 123-124, p. 445-453. Disponível em: <<https://www.cairn.info/revue-ela-2001-3-page-445.htm>>. Acesso em: 04 fev. 2017.

TOMÉ, Mario. Enseignement des langues et productions orales dans les projets de telecollaboration. E.H. Filología n° 30, 2008, p. 307-327. Disponível em: <<https://alsic.revues.org/1279>>. Acesso em: 04 fev.2017.

**Bibliografia Complementar:**

CONSEIL DE L'EUROPE. Cadre européen commun de référence pour les langues: Apprendre, enseigner, évaluer. Paris: Didier, 2001. Disponível em: <<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=0900001680459f98>>. Acesso em: 17 jan. 2017.

CUQ, J-P.; GRUCA, I. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 2003.

PARPETTE, Chantal. De la compréhension orale en classe à la réception orale en situation naturelle : une relation à interroger. Les Cahiers de l'Acadé, vol. 5, n° 1, 2008. Disponível em: <[https://acedle.org/old/IMG/pdf/Parpette\\_Cah5-1.pdf](https://acedle.org/old/IMG/pdf/Parpette_Cah5-1.pdf)>. Acesso em: 04 fev. 2017.

ROUSSEL, Stéphanie ; TRICOT André. Effet de l'élaboration d'hypothèses sur la compréhension de l'oral et sur les stratégies d'autorégulation de l'écoute en langue seconde : une étude empirique. Revue Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication (ALSIC), Vol. 18, n°1, 2015. Disponível em: <<https://alsic.revues.org/2788>>. Acesso em: 04 fev. 2017.

VALLAT, Charlotte. Etayage, stratégie d'aide à la compréhension et à la production orales en classe de français langue étrangère (FLE) en milieu universitaire chinois Le cas de l'Université Normale de Chine du Sud, Canton, Guangdong. SynergiesChine n° 6, 2011, pp. 195-210. Disponível em: <<https://gerflint.fr/Base/Chine6/vallat.pdf>>. Acesso em: 04 fev. 2017.

**Atividade: Culturas Francófonas****Categoria: Obrigatoria****Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 30	CH. Prática: 30	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Reflexão sobre o mundo francófono em sua dimensão geográfica, histórica, social e linguística. Discussão sobre a presença de culturas francófonas no mundo todo, em uma perspectiva política e socioeconômica. Identificação e análise de valores, modos de vida, códigos e representações simbólicas em uso em países ou regiões francófonas. Análise e produção de propostas didático-pedagógicas de abordagem do intercultural e do pluricultural na aula de FLE. Na seleção de textos, serão escolhidos aqueles cujo tema tenha relação com as temáticas transversais, tais como relações etnorraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.

**Bibliografia Básica:**

DUMONT, Pierre. L'interculturel dans l'espace francophone. Paris: L. Harmattan, 2001.

GAULIN, Michel. La francophonie problématique. Disponível em: <<http://id.erudit.org/iderudit/43063ac>>. Acesso em: 30 jan. 2017.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES. France. Paris: Documentation française, 1999. Disponível em: <<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/>>. Acesso em: 06 fev. 2017.

**Bibliografia Complementar:**

COOPÉRATION INTERNATIONALE. La Belgique en fiches, 1999.

GRANDGUILLAUME, Gilbert. La Francophonie en Algérie. Hermès, La Revue, 3/2004 (n° 40). Disponível em: <http://www.cairn.info/revue-hermes-la-revue-2004-3-page-75.htm>>. Acesso em: 30 jan. 2017.

ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE. Textes de référence. Disponível em: <<http://www.francophonie.org/-Textes-de-reference-103-.html>>. Acesso em: 30 jan. 2017.

TETU, Michel. Cousins Proches et voisins lointains: la francophonie . Disponível em: <<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/IMG/pdf/FD001173.pdf>>. Acesso em: 30 jan. 2017.

TV5MONDE. Destinationfrancophonie. Disponível em: <<http://enseigner.tv5monde.com/fle/destination-francophonie-0>>. Acesso em: 30 jan. 2017.

**Atividade:Didática do Francês Língua Estrangeira**

**Categoria:Obrigatória**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 40	CH. Prática: 10	CH. Extensão: 10	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	-----------------	------------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Apresentação do campo do ensino/aprendizagem em uma perspectiva histórica. Estudo de seus conceitos de base. Reflexão de cunho metadidático sobre as diferentes problemáticas de ensino-aprendizagem de línguas, em particular a apropriação de uma língua estrangeira, com base na realização de práticas de análise de diferentes situações de ensino-aprendizagem. Delimitação de programas de ensino, análise e elaboração de diferentes modalidades de atividades de ensino/aprendizagem de uma língua estrangeira, em particular, da língua francesa. Elaboração e realização de sequências didáticas voltadas para o ensino/aprendizagem do francês.

#### **Bibliografia Básica:**

CUQ. J.-P. (Dir.). Dictionnaire de Didactique du Français. Paris: Asdifle-CLE, 2003.

CUQ, J.-P.; GRUCA, I. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 2003.

PUREN, Christian. Configurations didactiques, constructions méthodologiques et objets didactiques en didactique des langues-cultures : perspective historique et situation actuelle, 2012. Disponível em: <<http://www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/2012f/>>. Acesso em: 17 jan.2017.

#### **Bibliografia Complementar:**

BEACCO, Jean-Claude. Tâches, compétences de communication et compétences formelles. Rev. Synergies Brésil n° spécial 1, 2010, pp. 97-105. Disponível em: <<https://gerflint.fr/Base/BresilSPECIAL1/beacco.pdf>> . Acesso em: 04 fev. 2017.

BLANCHET. Ph. ; Chardenet, P. (dir.). Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures ? approches contextualisées. Paris : Archives contemporaines / Agence universitaire de la francophonie, p. 259-273, 2011. Disponível em :<[http://www.bibliotheque.auf.org/doc\\_num.php?explnum\\_id=819](http://www.bibliotheque.auf.org/doc_num.php?explnum_id=819)>. Acesso em: 17 jan. 2017.

CANDELIER, M.; CASTELLOTTI V. Didactique(s) du(des) plurilinguisme(s). In: SIMONIN, J. ; Wharton, S. (dir.). Sociolinguistique du contact. Dictionnaire encyclopédique des termes et concepts. Lyon: ENS Éditions, 2013. Disponível em: <[http://www.projetpluri-l.org/publis/Candelier%20&%20Castelotti%20-%20Didactique\(s\)%20du%20\(des\)%20Plurilinguisme\(s\).pdf](http://www.projetpluri-l.org/publis/Candelier%20&%20Castelotti%20-%20Didactique(s)%20du%20(des)%20Plurilinguisme(s).pdf)> . Acesso em: 17 jan. 2017.

CASTELLOTTI, Véronique. Une conception plurielle et intégrée de l'enseignement des langues ? principes, modalités, perspectives. Les Cahiers de l'Acedle, n° 2, 2006. Disponível em: <[https://acedle.org/old/IMG/pdf/Castellotti-V\\_cah2.pdf](https://acedle.org/old/IMG/pdf/Castellotti-V_cah2.pdf)>. Acesso em: 04 fev. 2017.

VALENZUELA, Oscar. La didactique des langues étrangères et les processus d'enseignement/apprentissage. In: Revue Synergies Chili n° 6, p. 71-86, 2010. Disponível em: <[file:///C:/Users/Jos%20Carlos/Desktop/oscar\\_valenzuela.pdf](file:///C:/Users/Jos%20Carlos/Desktop/oscar_valenzuela.pdf)>. Acesso em: 17 jan. 2017.

<b>Atividade: Educação Inclusiva</b>				
<b>Categoria: Obrigatoria</b>				
<b>Cargas Horárias:</b>				
CH. Teórica: 60	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
<b>Descrição:</b>				
Educação Especial: perspectiva histórica e conceitual. Educação e diversidade: mudanças na escola inclusiva. Educação de alunos com necessidades especiais. Formação docente e inclusão. Processos de ensino adaptados à diversidade.				
<b>Bibliografia Básica:</b>				
<p>BATISTA, C.R. Inclusão e escolarização: múltiplas perspectivas. Porto Alegre: Mediação, 2006.</p> <p>BEYER, H.O. Inclusão e avaliação na escola: de alunos com necessidades especiais. Porto Alegre: Mediação, 2005.</p> <p>BRASIL, Política Nacional de Educação Especial na Perspectiva da educação inclusiva. Brasília. MEC/SEESP, 2008.</p>				
<b>Bibliografia Complementar:</b>				
<p>COLL, C.; PALACIOS, J.; MACHESI, A. Desenvolvimento psicológico e educação: transtornos do desenvolvimento e necessidades educativas especiais. Porto alegre: Artes Médicas, 2004.</p> <p>FERREIRA, M.E.C. e GUIMARÃES, M. Educação Inclusiva. Rio de Janeiro: DP&amp;A, 2003.</p> <p>GÓES, M.C.R.; LAPLANE, A.L.F. (org.) Políticas e práticas de educação inclusiva. Campinas, SP: Autores Associados, 2004.</p> <p>PACHECO, J. Caminhos para a inclusão: um guia para aprimoramento escolar. Porto alegre: Artes Médicas, 2007.</p> <p>ROSA, D.E.G.; SOUZA, V.C. (Org.) Políticas organizacionais e curriculares, educação inclusiva e formação de professores. Rio de Janeiro: DP&amp;A, 2002.</p>				

<b>Atividade: Ensaios Francófonos</b>				
<b>Categoria: Obrigatoria</b>				
<b>Cargas Horárias:</b>				
CH. Teórica: 50	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 10	CH. Distância: 0	CH Total: 60
<b>Descrição:</b>				
O gênero ensaio. Ensaio literário. Outros tipos de ensaio. Argumentação no ensaio. Michel de Montaigne. Leitura e discussão da produção ensaística em língua francesa, abordando temas diversos e transversais, tais como educação, relações étnico-raciais, direitos humanos, entre outros.				

**Bibliografia Básica:**

BERARDINELLI, Alfonso. A forma do ensaio e suas dimensões. Remate De Males, 31(1-2), 25-33, 2012. Disponível em <<https://doi.org/10.20396/remate.v31i1-2.8636220>: Consultado em 07 de junho de 2019.

MACÉ, Marielle. L'essai littéraire, devant le temps. In: Cahiers de Narratologie, 14, 2008. Disponível em: <http://journals.openedition.org/narratologie/499> Consultado em 10 de junho 2019.

MONTAIGNE, Michel de. Les essais. Disponível em: <https://www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/montaigne/> Consultado em 01 de março 2019.

**Bibliografia Complementar:**

ADORNO, T. W. O ensaio como forma. Sociologia. São Paulo: Ática, 1994.

BERNS, Thomas. Puissances et faiblesses de l'opinion commune chez Montaigne. In: Bulletin de la Société des amis de Montaigne, 2013. Disponível em: <https://dipot.ulb.ac.be/dspace/bitstream/2013/195512/1/Opinioncommunemontaignearticle.pdf> Consultado em 03 de maio 2019.

GUERINI, Andréia. A teoria do ensaio: reflexões sobre uma ausência. In: Anuário de literatura, 2000. Disponível em: <<https://periodicos.ufsc.br/index.php/literatura/article/viewFile/5416/4778>> . Consultado em 07 de junho 2019.

STAROBINSKI, Jean. Montaigne em movimento: Jean Starobinski; (Trad. de Maria Lúcia Machado). São Paulo: Companhia das Letras, 1993.

\_\_\_\_\_. É possível definir o ensaio? Remate de Males - Revista de Teoria e História Literária v. 31, n. 1-2, Campinas, p. 13-24, 2011.

**Atividade: Estágio Supervisionado I****Categoria: Obrigatória****Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 0	CH. Prática: 200	CH. Extensão: 10	CH. Distância: 0	CH Total: 210
----------------	------------------	------------------	------------------	---------------

**Descrição:**

O lugar da língua estrangeira nas instruções oficiais: a LDB e os PCN (LE). A observação como técnica para aprender a ensinar: definição, concepções, princípios e metodologias. Grades de observação: foco no professor, foco no aluno, foco na relação professor-aluno. Elaboração de instrumentos/grades de observação. Princípios norteadores de uma aula de LE: as fases de uma unidade didática. Intervenções no processo pedagógico do ensino de francês. Preparação de aulas: elaboração de planos de aula, regência de aulas, análise e avaliação de aulas. O ensino como trabalho.

**Bibliografia Básica:**



BRASIL. Secretaria de Educação Fundamental. Parâmetros Curriculares Nacionais- terceiro e quarto ciclos do ensino fundamental ? Língua Estrangeira. Brasília, MEC/SEF, 1997. Secretaria de Educação fundamental. Brasília: MEC/SEF, 1998, 120 p. Disponível em: <[http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/pcn\\_estrangeira.pdf](http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/pcn_estrangeira.pdf)>. Acesso em: 26 jan. 2017.

CONSEIL DE L´EUROPE. Cadre européen commun de référence pour les langues: Apprendre, enseigner, évaluer. Paris: Didier, 2001. Disponível em: <[https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework\\_FR.pdf](https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_FR.pdf)>. Acesso em: 17 jan. 2017.

COURTILLON, Janine. Elaborer un cours de FLE. Paris: Hachette, 2003.

### **Bibliografia Complementar:**

AMIGUES, René. Pour une approche ergonomique de l'activité enseignante. Skholê, hors-série 1, 2003. p. 5-16. Disponível em : <<http://www.recherches.philippeclauzard.com/Pour%20une%20approche%20ergonomique%20de%20l%E2%80%99activit%C3%A9.pdf>>. Acesso em : 25 nov. 2019.

CORDIAL. Grammaire française en ligne. Disponível em: <[http://grammaire.cordial-enligne.fr/grammaire/GTM\\_0.htm](http://grammaire.cordial-enligne.fr/grammaire/GTM_0.htm)>. Acesso em: 26 jan. 2017.

CUQ, Jean-Pierre; GRUCA, Isabelle. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 2003.

CUQ. J.-P. (Dir.). Dictionnaire de Didactique du Français. Paris, Asdifle-CLE, 2003.

PUREN, Christian ; BERTOCCHINI, Paola ; COSTANZO, Edvige. Se former en didactique des langues. Paris :Ellipses, 1998.

TAGLIANTE, Christine. La classe de langue. Paris: CLE International, 1994.

### **Atividade:Estágio Supervisionado II**

**Categoria:Obrigatoria**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 0	CH. Prática: 200	CH. Extensão: 10	CH. Distância: 0	CH Total: 210
----------------	------------------	------------------	------------------	---------------

**Descrição:**

A observação de aulas como instrumento de reflexão e de aprendizagem. A gestão de turmas numerosas. O lugar da gramática na aula de FLE. O Francês Instrumental. Intervenções no processo pedagógico do ensino de francês. Preparação de aulas: elaboração de planos de aula, regência de aulas, análise e avaliação de aulas. O ensino como trabalho.

**Bibliografia Básica:**

AMIGUES, René. Le travail enseignant: prescriptions et dimensions collectives de l'activité. Les Sciences de l'éducation Pour l'Ère nouvelle. Le travail partagé des enseignants. vol. 42, n° 2, 2009. p. 11-26. Disponível em: <<http://www.cairn.info/revue-les-sciences-de-l-education-pour-l-ere-nouvelle-2009-2-page-11.htm>>. Acesso em: 26 nov. 2019.

CONSEIL DE L'EUROPE. Cadre européen commun de référence pour les langues: Apprendre, enseigner, évaluer. Paris: Didier, 2001. Disponível em: <[https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework\\_FR.pdf](https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_FR.pdf)>. Acesso em: 17 jan. 2017.

COURTILLON, Janine. Elaborer un cours de FLE. Paris: Hachette, 2003.

PUREN, Christian. L'observation de classe. Études de linguistique appliquée, n.º 114, 1999. Disponível em: <<https://www.christianpuren.com/mes-travaux/1999d/>>. Acesso em: 20. Jan. 2017.

#### **Bibliografia Complementar:**

CORDIAL. Grammairefrançaiseenligne. Disponível em: <[http://grammaire.cordial-enligne.fr/grammaire/GTM\\_0.htm](http://grammaire.cordial-enligne.fr/grammaire/GTM_0.htm)>. Acesso em: 26 jan. 2017.

CUQ, Jean-Pierre; GRUCA, Isabelle. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 2003.

LEXILOGOS. Mots et merveilles d'ici et d'ailleurs. Disponível em: <[http://www.lexilogos.com/portugais\\_dictionnaire.htm](http://www.lexilogos.com/portugais_dictionnaire.htm)>. Acesso em: 26 jan. 2017.

PUREN, Christian ; BERTOCCHINI, Paola ; COSTANZO, Edvige. Se former en didactique des langues. Paris : Ellipses, 1998.

SECTIONS. Ouvrages de référence. Disponível em: <[http://francozone.free.fr/section/form\\_ouvrage\\_sect.html](http://francozone.free.fr/section/form_ouvrage_sect.html)>. Acesso em: 26 jan. 2017.

SAUJAT, Frédéric. Spécificités de l'activité d'enseignants débutants et ?genres de l'activité professorale?. Polifonia, n° 8, UFMT, Brasil, 2004a, p. s/n. Disponível em: <<http://periodicoscientificos.ufmt.br/ojs/index.php/polifonia/article/view/1128>> Acesso em : 26 nov. 2019.

#### **Atividade:Fonética e Fonologia do Francês**

#### **Categoria:Obrigatoria**

#### **Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 60	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	----------------	-----------------	------------------	--------------

#### **Descrição:**

Estudo das noções básicas de fonética e fonologia do francês. Descrição do sistema fonético e fonológico do francês contrastando-o com o do português. Fonética combinatória. Elementos de prosódia. Atividades de transcrição fonética, sílaba e prosódia. Elaboração de atividades de ensino visando a compreensão e produção de sons que podem representar problema para o público brasileiro.

**Bibliografia Básica:**

LÉON, Pierre. Phonétisme et prononciations du français. 4e. éd. Paris : Nathan, 2011.

PIERRET, Jean-Marie. Phonétique historique du français et notions de phonétique générale. Belgique : Peeters Louvain la Neuve, 1994. Disponível em: <<http://lolita.unice.fr/~scheer/gghf/Pierret%2094%20-%20Phonétique%20historique%20du%20français%20et%20notions%20de%20phonétique%20générale.pdf>>. Acesso em: 24 jan. 2017.

SILVA, Thaís Cristóvão. Fonética e fonologia do português: roteiro de estudos e guia de exercícios. São Paulo: Contexto, 2012.

**Bibliografia Complementar:**

MASSINI-CAGLIARI, Gladis & CAGLIARI, Luiz Carlos. Fonética. In : MUSSALIN, F. & BENTES, A. C. (orgs.) Introdução à linguística: domínios e fronteiras, vol.1. São Paulo : Cortez, 2001.

MORI, Angel Corbera. Fonologia. In: MUSSALIN, F. & BENTES, A. C. (orgs.) Introdução à linguística: domínios e fronteiras, vol.1. São Paulo : Cortez, 2001.

UNIL. Université de Lausanne. Cours de phonétique. Disponível em: <<https://www.unil.ch/sli/home/menuguid/ressources/cours-et-livres-en-ligne/cours-de-phonétique-en-ligne.html>>. Acesso em: 26 jan. 2017.

UNIVERSITÉ DE LÉON. Phonétique Française ? FLE. Curso de pronúncia para os estudantes de FLE. Disponível em: <<http://flenet.unileon.es/phon/indexphon.html>>. Acesso em: 26 jan. 2017.

TAVARES, Joaceli. A Correção fonética em língua estrangeira: suportes práticos e teóricos para uma opção eclética. 1995. 202f. Dissertação (Mestrado em Linguística) ? Universidade Federal do Pará, Belém, 1995.

**Atividade: Fundamentos da Linguística****Categoria: Obrigatória****Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 60	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	----------------	-----------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Breve histórico da Linguística como ciência. Diferentes concepções de linguagem, língua e gramática. Paradigmas formais (estruturalista e gerativista) e funcionalistas.

**Bibliografia Básica:**

FIORIN, J.L. (Org.) Introdução à Linguística. v.II. São Paulo: Contexto, 2002.

MARTELOTTA, M. E. Manual de Linguística. São Paulo: Contexto, 2009.

MUSSALIM, F.; BENTES, A. C. (Org.). Introdução à Linguística: domínios e fronteiras. v. 1. 4a ed. São Paulo: Cortez, 2004.

**Bibliografia Complementar:**

CAGLIARI, L. C. Análise fonológica. Campinas, São Paulo: Mercado de Letras, 2002.

CARONE, F. Morfossintaxe. São Paulo: Ática, 2001.

LYONS, J. Introdução a Linguística Teórica. São Paulo: Nacional; EDUSP, 1979.

MUSSALIM, F.; BENTES, A. C. (Org.). Introdução à Linguística: domínios e fronteiras. v. 1. 4a ed. São Paulo: Cortez, 2004.

SAUSSURE, F. Curso de Linguística Geral. São Paulo: Cultrix, 1972.

**Atividade: Fundamentos da Teoria Literária**

**Categoria: Obrigatória**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 60	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	----------------	-----------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Reflexão acerca dos principais conceitos relacionados à obra de arte literária: mimeses, verossimilhança, intertextualidade, perspectivismo, cultura e cânone. Apresentação de ferramentas de análise literária, tais como narratologia, teoria do verso, análise teatral. Principais correntes da teoria literária: estruturalismo, pós-estruturalismo, New Criticism, estética da recepção, pós-colonialismo, estudos de gênero, literatura comparada, teoria crítica, estudos culturais.

**Bibliografia Básica:**

BARTHES, Roland. Análise estrutural da narrativa. Petrópolis: Vozes, 1971.

EAGLETON, Terry. Teoria da literatura: uma introdução. São Paulo: Martins Fontes, 2006.

SILVA, Vitor Manuel de Aguiar e. Teoria da literatura. Coimbra: Almedina, 1968.

**Bibliografia Complementar:**

ARISTÓTELES. Arte retórica e arte poética. Rio de Janeiro: Ediouro, 1998.

CÂNDIDO, Antônio. Na sala de aula: caderno de análise literária. São Paulo: Ática, 2002.

CASTRO, Eduardo Viveiros de. A Inconstância da alma selvagem e outros ensaios de antropologia. São Paulo: Cosac & Naify, 2006.

COMPAGNON, Antoine. O Trabalho da citação. Belo Horizonte: Ed. da UFMG, 2007.

LIMA, Luiz Costa. Mimesis e modernidade: formas das sombras. Rio de Janeiro: Graal, 1980.

NUNES, Benedito. Introdução à filosofia da arte. São Paulo: Ática, 1999.

<b>Atividade: Introdução aos Estudos Literários</b>				
<b>Categoria: Obrigatoria</b>				
<b>Cargas Horárias:</b>				
CH. Teórica: 60	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
<b>Descrição:</b>				
Oferecer aos discentes instrumentos para a leitura, análise e interpretação de obras variadas, fornecendo também ferramentas para a produção de textos críticos, como normas técnicas de citação e de organização bibliográfica.				
<b>Bibliografia Básica:</b>				
ARISTO?TELES. Poética. Trad. Ana Maria Valente. Lisboa: Calouste Gulbenkian: 2004.				
CANDIDO, A. Na sala de aula. Caderno de análise literária. São Paulo: Ática, 2002.				
ROSENFELD, A. O teatro épico. São Paulo: Perspectiva, 1994.				
<b>Bibliografia Complementar:</b>				
BARTHES, R. O rumor da língua. Trad. Mário Laranjeira. São Paulo: Martins Fontes, 2004.				
FRIEDRICH, H. Estrutura da lírica moderna. Trad. Marise M. Curioni. São Paulo: Duas Cidades, 1991.				
KAYSER, W. Análise e interpretação da obra literária. Trad. Paulo Quintela. Coimbra: Américo Amado Editor, 1985.				
POUND, E. ABC da literatura. Trad. Augusto de Campos e José Paulo Paes. São Paulo: Cultrix, 2003.				
WILSON, E. O castelo de Axel. Trad. José Paulo Paes. São Paulo: Cultrix, 1967.				

<b>Atividade: LIBRAS</b>				
<b>Categoria: Obrigatoria</b>				
<b>Cargas Horárias:</b>				
CH. Teórica: 60	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
<b>Descrição:</b>				
Ementa				
Origem da Língua de Sinais Brasileira. Conceito de Libras. Mitos relacionados à Língua de Sinais. Introdução aos estudos linguísticos da Língua de Sinais. Noções básicas de glosas em Libras e a escrita de sinais. Temas diversificados para a aprendizagem de sinais, a conversação e a difusão do idioma.				
<b>Bibliografia Básica:</b>				

BRASIL. Ministério da Educação e do Desporto/Secretaria de Educação Especial. Língua Brasileira de Sinais ? LIBRAS. 1998. v. III (série atualidades pedagógicas, n.4).

CAPOVILLA, Fernando César; RAPHAEL, Walquiria Duarte. Dicionário Enciclopédico Ilustrado Trilíngüe da Língua de Sinais Brasileira. Volume I e II. São Paulo: EDUSP, 2012.

GESSER, Audrei, LIBRAS? Que língua é essa? Crenças e preconceitos em torno da língua de sinais e da realidade surda- São Paulo: Parábola Editorial, 2009.

#### **Bibliografia Complementar:**

DORZIAT, A. O outro da educação: pensando a surdez com base nos temas identidade/diferença, currículo e inclusão. Petrópolis: Vozes, 2009.

FERNANDES, E. O som: este ilustre desconhecido. In: SKLIAR, C (org). Atualidade da educação bilíngüe para surdos. Vol 2. Porto Alegre: Mediação, 1999.

FERNANDES, E. Problemas linguísticos e cognitivos do surdo. Rio de Janeiro: Agir, 1990.

FERNANDES, S. de Fátima. Educação bilíngüe para surdos: Identidades, diferenças, contradições e mistérios. 2003. 231 f. Tese (Doutorado em Letras). - Universidade Federal do Paraná, Curitiba. 2003.

QUADROS, R. M.; KARNOPP, L. Estudos Linguísticos: a língua de sinais brasileira.

#### **Atividade:Língua Estrangeira Instrumental**

#### **Categoria:Obrigatória**

#### **Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 60	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	----------------	-----------------	------------------	--------------

#### **Descrição:**

Desenvolvimento da competência autônoma de leitura em língua estrangeira (alemão, espanhol ou inglês) com base em textos relacionados preferencialmente à área de Letras e por meio de atividades de leitura de complexidade progressiva. Conscientização dos processos cognitivos e das operações de linguagem envolvidos na leitura. O papel dos elementos pré-linguísticos responsáveis pela configuração do texto, dos recursos linguísticos responsáveis pela unidade formal do texto e dos elementos que remetem às condições de produção do texto. Na seleção de textos, serão escolhidos textos cujo tema tenha relação com as temáticas transversais, tais como relações etnorraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.

Obs. O aluno escolhe qual língua estrangeira instrumental deseja realizar, entre alemão, espanhol e inglês.

#### **Bibliografia Básica:**

## ALEMÃO

GEORGIAKAKI, M. Lesetraining. Ismaning. Max-Hueber-Verlag, 1998.

IRMEN, F.; KOLLERT, A. Dicionário de Bolso Português-Alemão-Português. Berlin und München. Langenscheidt KG, 1982.

GÄRTNER, A. LesekursDeutschimBereich der GeisteswissenschaftenfürStudierendeanbrasilianischenUniversitäten.Porto Alegre-Brasilien:1997.

Textos autênticos em alemão extraídos de revistas, jornais, livros, sites, blogs germânicos etc.

## ESPAÑOL

FANJUL, A. (org.). Gramática y práctica de español para brasileños. São Paulo: Moderna, 2005.

FERNÁNDEZ CINTO, J. Actos de habla de laLenguaEspañola. Madrid: Edelsa, 1998.

BUESO, Isabel; VÁZQUEZ, R. Ejercicios para Practicarla Gramática. Madrid: Edinumen, 1999.

Textos autênticos em espanhol extraídos de revistas, jornais, livros, sites, blogs germânicos etc.

## INGLÊS

CELANI, Maria Antonieta Alba; Projeto Nacional Ensino de Inglês Instrumental em Universidades Brasileiras (Org.). The Brazilian ESP projectanevaluation. São Paulo: EDUC, 1988.

MUNHOZ, Rosângela. Inglês instrumental: estratégias de leitura, módulo I. São Paulo: TEXTONOVO, 2004.

MUNHOZ, Rosângela. Inglês instrumental: estratégias de leitura, módulo II. Ed. reform. e rev. São Paulo: TEXTONOVO, 2004.

TEXTOS AUTÊNTICOS EM INGLÊS A SEREM RETIRADOS DE REVISTAS, ARTIGOS, ETC.

**Bibliografia Complementar:**

## ALEMÃO

Gramáticas on-line

GRAMMATIK & ÜBUNGEN FÜR ENGLISCH, SPANISCH UND DEUTSCH.

AnmeldenCafe-Lingua.de Grammatik. Disponível

em:<<http://www.cafe-lingua.de/deutsche-grammatik/deutsche-grammatik-uebersicht.php>>.

Acesso em: 4 fev. 2017.

GÄRTNER, A. Das Thema Wortbildung im DaF Unterricht. São Paulo: Institut Goethe, 1996.

MEIN-DEUTSCHBUCH.DE. Disponível em:<

<http://mein-deutschbuch.de/files/grammatik/grammatik.pdf>

<https://deutsch.lingolia.com/de/grammatik/zeitformen/uebersicht>>. Acesso em: 4 fev. 2017.

Atualidades on-line

DW. Disponível em:< <http://www.dw.com/de/themen/s-9077>>. Acesso em: 4 fev. 2017.

WELT. Disponível em:<<https://www.welt.de/>>. Acesso em: 4 fev. 2017.

## ESPAÑOL

PALOMINO, M. Á. Dual: pretextos para hablar. Madrid: Edelsa, 2004.

EZQUERRA, M. A. La Enseñanza Del Léxico y el Uso del Diccionario. Madrid: Arco Libros, S. L., 2003.

GELABERT, María José; BUESO FERNÁNDEZ, Isabel; PÉREZ, Pedro Benítez.

Producción de materiales para la enseñanza de español. Madrid: Arco/Libros, c2002. 89 p. (Cuadernos de didáctica de español/LE).

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA Y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA : Diccionario panhispánico de dudas: Madrid, Santillana, 2005.

MORENO FERNÁNDEZ, Francisco; GONZÁLES, Neide T. Maia. Diccionario bilingüe de uso: español-português/português-español. Madrid: Arco/Libros, c2003. 2 v. ISBN 8476355467 (enc.).

## INGLÊS

HEEMANN, Christiane. INGLÊS INSTRUMENTAL (ESP): O USO DE ESTRATÉGIAS DE LEITURA EM UM CURSO ONLINE DE LEITURA. Signo. vol. 34. n. 56, 2009.

Disponível em: <<http://online.unisc.br/seer/index.php/signo/article/view/787/690>>. Acesso em: 15 jul. 2013.

INGLÊS INSTRUMENTAL. Disponível em: < <http://www.inglesinstrumental.com.br/> >.

Acesso em: 12 ago. LONGMAN. Disponível em < <http://www.ldoceonline.com/>>. Acesso em: 12 mai. 2012.

INGLÊS INSTRUMENTAL. Disponível em: < <http://www.inglesinstrumental.com.br/> >.

Acesso em: 12 ago. 2012.

MENDES, José rocha. Inglês Instrumental. ETEC. Disponível em:



<<http://jottaclub.com/wp-content/uploads/2015/04/apostiladeinglsinstrumental-comtextoscomplementares-140128025256-phpapp01.pdf> >. Acesso em: 12 ago. 2012.

MERRIAM-WEBSTER. Disponível em <<https://www.merriam-webster.com/>>. Acesso em: 12 ago. 2012.

MORRIS, William (Edt.). The American heritage dictionary. 5th ed. New York: Dell, 2012.

SANTOS, Elaine Maria e RAMOS, Rodrigo Teixeira. Inglês Instrumental. Web Fanese. Educação a distância. Disponível em:  
<[http://app.fanese.edu.br/cadernos/wp-content/uploads/ingles\\_instrumental.pdf](http://app.fanese.edu.br/cadernos/wp-content/uploads/ingles_instrumental.pdf) >. Acesso em: 12 ago. 2012.

VIEIRA, Tânia R. English for Specific Purposes. Disponível em:  
<[http://catagronegocio.weebly.com/uploads/1/1/7/3/11739052/english\\_for\\_specific\\_purposes\\_2.pdf](http://catagronegocio.weebly.com/uploads/1/1/7/3/11739052/english_for_specific_purposes_2.pdf)>. Acesso em: 17 ago. 2012.

<b>Atividade:Língua Francesa I</b>				
<b>Categoria:Obrigatoria</b>				
<b>Cargas Horárias:</b>				
CH. Teórica: 160	CH. Prática: 20	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 180
<b>Descrição:</b>				
<p>Desenvolvimento de uma competência comunicativo-interacional em língua francesa tanto na modalidade oral (compreensão e produção) quanto na modalidade escrita (compreensão e produção), em nível de utilização elementar A1 (nível introdutório ou de descoberta) e A2 (nível intermediário ou de sobrevivência - início), segundo a classificação do Quadro Europeu Comum de Referência. Atividades metametodológicas visando à análise das escolhas metodológicas e das estratégias e técnicas de ensino da língua. No âmbito do estudo da pluralidade de línguas e culturas, ensejado no aprendizado de línguas estrangeiras, serão discutidas questões relacionadas às temáticas transversais, tais como relações etnoraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.</p>				
<b>Bibliografia Básica:</b>				
<p>BESCHERELLE: L'Art de conjuguer: dictionnaire des huit mille verbes usuels. Paris: Hatier, 1966.</p> <p>CALLAMAND, Monique. Grammaire vivante du français: français langue étrangère. Paris: CLE International, 1989.</p> <p>MÉRIEUX, Régine ; LOISEAU, Yves. Latitudes 1. Méthode de français. Paris: Didier, 2008.</p>				
<b>Bibliografia Complementar:</b>				
<p>AZEVEDO, Domingos de. Grande dicionário francês/português. 13. Ed. Lisboa : Bertrand Brasil, 1998.</p> <p>BONJOUR DE FRANCE. Grammaire en ligne. Propõe fichas explicativas de gramática e exercícios. Disponível em: &lt;<a href="http://www.bonjourdefrance.com/index/indexgram.htm">http://www.bonjourdefrance.com/index/indexgram.htm</a>&gt;. Acesso em: 26 jan. 2017.</p> <p>CIEL BRETAGNE. Exercices pour apprendre à parler français. Disponível em: &lt;<a href="http://www.ciel.fr/apprendre-francais/exercices-francais.htm">http://www.ciel.fr/apprendre-francais/exercices-francais.htm</a>&gt;. Acesso em: 26 jan. 2017.</p> <p>MARTINIE, Bruno; WACHS, Sandrine. Phonétique en dialogues. Paris : CLE International, 2007.</p> <p>TV5MONDE. Séries d'exercices - A1 débutant. Disponível em: &lt;<a href="http://apprendre.tv5monde.com/fr/niveaux/a1-debutant">http://apprendre.tv5monde.com/fr/niveaux/a1-debutant</a>&gt;. Acesso em: 27 jan. 2017.</p>				
<b>Atividade:Língua Francesa II</b>				
<b>Categoria:Obrigatoria</b>				
<b>Cargas Horárias:</b>				
CH. Teórica: 100	CH. Prática: 20	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 120
<b>Descrição:</b>				

Desenvolvimento de uma competência comunicativo-interacional em língua francesa tanto na modalidade oral (compreensão e produção) quanto na modalidade escrita (compreensão e produção), em nível de utilização elementar A2 (nível intermediário ou de sobrevivência), segundo a classificação do Quadro Europeu Comum de Referência. Atividades metacognitivas visando à análise das escolhas metodológicas e das estratégias e técnicas de ensino da língua. No âmbito do estudo da pluralidade de línguas e culturas, ensejado no aprendizado de línguas estrangeiras, serão discutidas questões relacionadas às temáticas transversais, tais como relações etnorraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.

**Bibliografia Básica:**

BONJOUR DE FRANCE. Préparation DELF A2 -Intermédiaire. Disponível em: <<http://www.bonjourdefrance.com/preparation-delf/niveau-a1.html>>. Acesso em: 6 jan. 2017.

CALAMAND, Monique. Grammaire vivante du français: français langue étrangère. Paris : CLE International, 1989.

MÉRIEUX, Régine ; LOISEAU, Yves. Latitudes 1 et 2. Méthode de français. Paris: Didier, 2008.

**Bibliografia Complementar:**

BONJOUR DE FRANCE. Grammaire en ligne. Propõe fichas explicativas de gramática e exercícios. Disponível em: <<http://www.bonjourdefrance.com/index/indexgram.htm>>. Acesso em: 26 jan. 2017.

CIEL BRETAGNE. Exercices pour apprendre à parler français. Disponível em: <<http://www.ciel.fr/apprendre-francais/exercices-francais.htm>>. Acesso em: 26 jan. 2017.

LEFIGARO.FR. Conjugaison. Disponível em: <<http://leconjugueur.lefigaro.fr/>>. Acesso em: 27 jan. 2017.

MARTINIE, Bruno; WACHS, Sandrine. Phonétique en dialogues. Paris: CLE International, 2007.

TV5MONDE. Séries d'exercices ? A2 élémentaire. Disponível em: <<http://apprendre.tv5monde.com/fr/niveaux/a2-elementaire>>. Acesso em: 27 jan. 2017.

**Atividade:Língua Francesa III**

**Categoria:Obrigatória**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 100	CH. Prática: 20	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 120
------------------	-----------------	-----------------	------------------	---------------

**Descrição:**

Desenvolvimento de uma competência comunicativo-interacional em língua francesa tanto na modalidade oral (compreensão e produção) quanto na modalidade escrita (compreensão e produção), em nível de utilização elementar A2 (nível intermediário ou de sobrevivência), segundo a classificação do Quadro Europeu Comum de Referência. Atividades metametodológicas visando à análise das escolhas metodológicas e das estratégias e técnicas de ensino da língua. No âmbito do estudo da pluralidade de línguas e culturas, ensejado no aprendizado de línguas estrangeiras, serão discutidas questões relacionadas às temáticas transversais, tais como relações etnoraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.

**Bibliografia Básica:**

BONJOUR DE FRANCE. Préparation DELF A2 -Intermédiaire. Disponível em: <<http://www.bonjourdefrance.com/preparation-delf/niveau-a1.html>>. Acesso em: 6 jan. 2017.

CALAMAND, Monique. Grammaire vivante du français: français langue étrangère. Paris : CLE International, 1989.

MÉRIEUX, Régine; LOISEAU, Yves. Latitudes 2. Méthode de français A2/B1 . Paris: Didier, 2009.

**Bibliografia Complementar:**

BONJOUR DE FRANCE. Grammaire en ligne. Propõe fichas explicativas de gramática e exercícios. Disponível em: <<http://www.bonjourdefrance.com/index/indexgram.htm>>. Acesso em: 26 jan. 2017.

CIEL BRETAGNE. Exercices pour apprendre à parler français. Disponível em: <<http://www.ciel.fr/apprendre-francais/exercices-francais.htm>>. Acesso em: 26 jan. 2017.

LEFIGARO.FR. Conjugaison. Disponível em: <<http://leconjugueur.lefigaro.fr/>>. Acesso em: 27 jan. 2017.

SALINS, Geneviève-Dominique de Salins. Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE. Paris: Didier-Hatier, 1996. <Disponível em : [http://www.editionsdidier.com/files/media\\_file\\_8466.pdf](http://www.editionsdidier.com/files/media_file_8466.pdf)>. Acesso em: 6 jan. 2017.

TV5MONDE. Séries d'exercices ? A2 élémentaire. Disponível em: <<http://apprendre.tv5monde.com/fr/niveaux/a2-elementaire>>. Acesso em: 27 jan. 2017.

**Atividade:Língua Francesa IV**

**Categoria:Obrigatoria**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 100	CH. Prática: 20	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 120
------------------	-----------------	-----------------	------------------	---------------

**Descrição:**

Desenvolvimento de uma competência comunicativo-interacional em língua francesa tanto na modalidade oral (compreensão e produção) quanto na modalidade escrita (compreensão e produção), em nível de utilização independente B1 (niveau seuil), segundo a classificação do Quadro Europeu Comum de Referência. Atividades metametodológicas visando à análise das escolhas metodológicas e das estratégias e técnicas de ensino da língua. No âmbito do estudo da pluralidade de línguas e culturas, ensejado no aprendizado de línguas estrangeiras, serão discutidas questões relacionadas às temáticas transversais, tais como relações etnoraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.

**Bibliografia Básica:**

BONJOUR DE FRANCE. Préparation au DELF B1 -Autonome. Disponível em :<<http://www.bonjourdefrance.com/preparation-delf/niveau-a2.html>>. Acesso em: 6 jan. 2017.

MÉRIEUX, Régine ; LOISEAU, Yves. Latitudes 2. Méthode de français A2/B1. Paris: Didier, 2009.

SALINS, Geneviève-Dominique de Salins. Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE. Paris: Didier-Hatier, 1996. <Disponível em : [http://www.editionsdidier.com/files/media\\_file\\_8466.pdf](http://www.editionsdidier.com/files/media_file_8466.pdf)>. Acesso em: 6 jan. 2017.

**Bibliografia Complementar:**

BONJOUR DE FRANCE. Grammaire en ligne. Propõe fichas explicativas de gramática e exercícios. Disponível em: <<http://www.bonjourdefrance.com/grammaire-francaise/exercices-intermediaire>>. Acesso em: 26 jan. 2017.

CALAMAND, Monique. Grammaire vivante du français: français langue étrangère. Paris: CLE International, 1989.

CIEL BRETAGNE. Exercices pour apprendre à parler français. Disponível em: <<http://www.ciel.fr/apprendre-francais/exercices-francais.htm>>. Acesso em: 26 jan. 2017.

POLARFLE: Apprendre Le français avec l'inspecteur Roger Duflair. Disponível em :<<https://www.polarfle.com/exercice/exopqpinter.htm>>. Acesso em: 6 jan. 2017.

SORTIR DE L'IMPASSE AVEC LES PARTICIPES PASSES. Exercice ludique pour maîtriser le passé composé. Disponível em :<[http://participes\\_passes.ccdmd.qc.ca/](http://participes_passes.ccdmd.qc.ca/)>. Acesso em: 6 jan. 2017.

**Atividade:Língua Francesa V**

**Categoria:Obrigatória**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 100	CH. Prática: 20	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 120
------------------	-----------------	-----------------	------------------	---------------

**Descrição:**

Desenvolvimento de uma competência comunicativo-interacional em língua francesa tanto na modalidade oral (compreensão e produção) quanto na modalidade escrita (compreensão e produção), em nível de utilização independente B2 (avancado ou independente), segundo a classificação do Quadro Europeu Comum de Referência. Atividades metametodológicas visando à análise das escolhas metodológicas e das estratégias e técnicas de ensino da língua. No âmbito do estudo da pluralidade de línguas e culturas, ensejado no aprendizado de línguas estrangeiras, serão discutidas questões relacionadas às temáticas transversais, tais como relações etnoraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade

**Bibliografia Básica:**

LEXILOGOS. Mots et merveilles d'ici et d'ailleurs. Disponível em: <[http://www.lexilogos.com/portugais\\_dictionnaire.htm](http://www.lexilogos.com/portugais_dictionnaire.htm)>. Acesso em: 29 de jan. 2017.

MÉRIEUX, Régine ; LOISEAU, Yves. Latitudes 3. Méthode de français B1/B2. Paris: Didier, 2009.

SALINS, Geneviève-Dominique de Salins. Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE. Paris: Didier-Hatier, 1996. <Disponível em : [http://www.editionsdidier.com/files/media\\_file\\_8466.pdf](http://www.editionsdidier.com/files/media_file_8466.pdf)>. Acesso em: 6 jan. 2017.

**Bibliografia Complementar:**

BONJOUR DE FRANCE. Grammaireenligne. Propõe fichas explicativas de gramática e exercícios. Disponível em: <<http://www.bonjourdefrance.com/grammaire-francaise/exercice-avance>>. Acesso em: 26 jan. 2017.

CIEL BRETAGNE. Exercices pour apprendre à parler français. Disponível em: <<http://www.ciel.fr/apprendre-francais/exercices-francais.htm>>. Acesso em: 26 jan. 2017.

CORDIAL. Grammairefrançaiseenligne. Disponível em: <[http://grammaire.cordial-enligne.fr/grammaire/GTM\\_0.htm](http://grammaire.cordial-enligne.fr/grammaire/GTM_0.htm)>. Acesso em: 26 jan. 2017.

LEFIGARO.FR. Conjugaison. Disponível em: <<http://leconjugueur.lefigaro.fr/>>. Acesso em: 27 jan. 2017.

TV5 MONDE Séries d'exercices ? B1 intermédiaire. Disponível em: <<http://apprendre.tv5monde.com/fr/niveaux/b1-intermediaire>>. Acesso em: 6 fev. 2017.

**Atividade:Metodologia de Pesquisa em Língua e Literatura**

**Categoria:Obrigatoria**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 40	CH. Prática: 20	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Apresentação de subsídios teóricos, metodológicos e práticos necessários à produção do trabalho científico: conhecimento científico, métodos e técnicas, tipos e fases da pesquisa. Descrição dos gêneros acadêmicos artigo científico, monografia, relato de experiência e projeto de ensino. Metodologias de pesquisa em língua e literatura. Elaboração de um pré-projeto de pesquisa na área de língua ou de literatura. Práticas pedagógicas relativas à metodologia de pesquisa em língua e literatura.

**Bibliografia Básica:**

BASTOS, Cleverson Leite; KELLER, Vicente. Aprendendo a aprender: introdução à metodologia científica. 15. ed. Petrópolis, RJ: Vozes, 2001.

BORTONI-RICARDO, Stella Maris. O professor pesquisador: introdução à pesquisa qualitativa. São Paulo: Parábola, 2008.

CARVALHO, Maria Cecília Maringoni de (Org.) Construindo o saber: metodologia científica - fundamentos e técnicas. [17. ed.]. [Campinas]: Papirus, [2006]. 175 p.

DUARTE, Rosália. Pesquisa qualitativa: reflexões sobre o trabalho de campo. Cadernos de Pesquisa [online] 2002, n.115, pp.139-154. Disponível em: <[www.scielo.br/pdf/cp/n115/a05n115.pdf](http://www.scielo.br/pdf/cp/n115/a05n115.pdf)>. Acesso em: 22 nov. 2019.

SEVERINO, Antonio Joaquim. Metodologia do trabalho científico. 21. ed. rev. e ampl. São Paulo: Cortez, 2000.

**Bibliografia Complementar:**

ALVES-MAZZOTTI, Alda; GEWANDSNAJDER, Fernando. O método nas ciências naturais e sociais: a pesquisa quantitativa e qualitativa. São Paulo: Pioneira, 1998.

DUSILEK, Darci. A Arte da investigação criadora: introdução à metodologia da pesquisa. [Rio de Janeiro]: JUERP, 1978. 197 p.

MATOS, Keila. A arte e a técnica da produção científica. Goiânia: Deescubra, 2002. 227 p.

POZO, Juan Ignacio; GÓMEZ CRESPO, Miguel Ángel. A aprendizagem e o ensino de ciências: do conhecimento cotidiano ao conhecimento científico. 5. ed. Porto Alegre: Artmed, 2009. 296 p.

SILVA, Edna Lúcia. Metodologia da pesquisa e elaboração de dissertação. Florianópolis: UFSC, 2005. 138p. Disponível em: <[https://projetos.inf.ufsc.br/arquivos/Metodologia\\_de\\_pesquisa\\_e\\_elaboracao\\_de\\_teses\\_e\\_dissertacoes\\_4ed.pdf](https://projetos.inf.ufsc.br/arquivos/Metodologia_de_pesquisa_e_elaboracao_de_teses_e_dissertacoes_4ed.pdf)>. Acesso em: 26 nov. 2019.

**Atividade: Metodologia do Ensino do Francês**

**Categoria: Obrigatória**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 20	CH. Prática: 40	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Apresentação da origem, dos princípios e das características dos diferentes métodos e metodologias constituídos historicamente no ensino/aprendizagem das línguas estrangeiras. Reflexão a respeito de problemáticas atuais. Atividades de análise e aplicação de materiais didáticos representativos das diferentes metodologias. Elaboração de planos de aula e apresentação de aulas simuladas com base nos métodos e abordagens apresentados.

**Bibliografia Básica:**

BLANCHET, Philippe. Méthodes et méthodologies pour l'enseignement des langues. Strasbourg : UOH - Université de Strasbourg I\|Universit  de Rennes 2, 2004. Disponível em:  
<<http://cursus.edu/institutions-formations-ressources/formation/19973/methodes-methodologies-pour-enseignement-des-langues/#.WJUD2vkrIdV>>. Acesso em: 03 fev. 2017.

CONSEIL DE L'EUROPE. Cadre européen commun de référence pour les langues: Apprendre, enseigner, évaluer. Paris: Didier, 2001. Disponível em:  
<<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=0900001680459f98>>. Acesso em: 17 jan. 2017.

PUREN, C. Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues. Paris: Clé International, 1988. Disponível em:  
<[file:///C:/Users/Jos%C3%A9%20Carlos/Downloads/PUREN\\_1988a\\_Histoire\\_methodologies\\_v\\_ouverte.pdf](file:///C:/Users/Jos%C3%A9%20Carlos/Downloads/PUREN_1988a_Histoire_methodologies_v_ouverte.pdf)>. Acesso em: 17 jan. 2017.

**Bibliografia Complementar:**



BENTO, Margaret. Pour une définition de l'action dans la perspective actionnelle en France. Rev.

Synergies Canada, N° 5, 2012. Disponível em:

<<https://journal.lib.uoguelph.ca/index.php/synergies/article/view/1591/2757>>. Acesso em: 04 fev. 2017.

BIGOT, Violaine ; BRETEGNIER, Aude ; VASSEUR, Marité. Vers le Plurilinguisme? Vingt ans après. Paris: Éditions des archives contemporaines, 2013. Disponível em:

<<http://eprints.aidenligne-francais-universite.auf.org/736/1/21Chachou.pdf>>. Acesso em: 04 fev. 2017.

CANDELIER Michel; CASTELLOTTI, Véronique. Didactique(s) du (des) plurilinguisme(s). In : TRONCY Christel (dir.) ; Jean-François De Pietro, Livia Goletto et Martine Kervran (collab.). Didactique du plurilinguisme : approches plurielles des langues et des cultures. Autour de Michel Candelier, Presses Universitaires de Rennes, 2013. Disponível em:

<[http://www.projetpluri-l.org/publis/Candelier%20&%20Castelotti%20-%20Didactique\(s\)%20du%20\(des\)%20Plurilinguisme\(s\).pdf](http://www.projetpluri-l.org/publis/Candelier%20&%20Castelotti%20-%20Didactique(s)%20du%20(des)%20Plurilinguisme(s).pdf)>. Acesso em: 04 fev. 2017.

PUREN, Christian. Configurations didactiques, constructions méthodologiques et objets didactiques en didactique des langues-cultures: perspective historique et situation actuelle, 2012. Disponível em : <<http://www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/2012f/>> .

Acesso em: 04 fev. 2017.

PUREN, Christian. Mise au point de/sur la perspective actionnelle, 2012. Disponível em :

<<https://www.christianpuren.com/mes-travaux/2011e/>>. Acesso em: 17 fev. 2017.

<b>Atividade: Morfossintaxe do Francês</b>
<b>Categoria: Obrigatoria</b>
<b>Cargas Horárias:</b>
CH. Teórica: 60   CH. Prática: 0   CH. Extensão: 0   CH. Distância: 0   CH Total: 60
<b>Descrição:</b>
Apresentação dos conceitos de base da Morfologia e da Sintaxe. Estudo dos aspectos morfológicos e sintáticos do francês, contrastando-os com os fenômenos morfossintáticos do português. Elaboração e avaliação de atividades de ensino tendo em vista diversos níveis de língua.
<b>Bibliografia Básica:</b>
CHARAUDEAU, P. Grammaire du sens et de l'expression. Paris: Hachette, 1992.
CALAMAND, Monique. Grammaire vivante du français: français langue étrangère. Paris: CLE International, 1989.
SALINS, Geneviève-Dominique. Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE. Paris: Didier-Hatier, 1996. Disponível em: < <a href="http://www.editionsdidier.com/files/media_file_8466.pdf">http://www.editionsdidier.com/files/media_file_8466.pdf</a> >. Acesso em: 19 jan. 2017.

**Bibliografia Complementar:**

AMELIORATION DU FRANÇAIS. Disponível em: <<https://www.ccdmd.qc.ca/fr/>>. Acesso em: 24 jan. 2017.

BECHARA, Evanildo. Moderna gramática portuguesa. Rio de Janeiro: Editora Lucerna 2005.

BONJOUR DE FRANCE. Grammaire en ligne. Propõe fichas explicativas de gramática e exercícios. Disponível em: <<http://www.bonjourdefrance.com/index/indexgram.htm>>. Acesso em: 26 jan. 2017.

CIEL BRETAGNE. Exercices pour apprendre à parler français. Disponível em: <<http://www.ciel.fr/apprendre-francais/exercices-francais.htm>>. Acesso em: 26 jan. 2017.

CORDIAL. Grammairefrançaiseenligne. Disponível em: <[http://grammaire.cordial-enligne.fr/grammaire/GTM\\_0.htm](http://grammaire.cordial-enligne.fr/grammaire/GTM_0.htm)>. Acesso em: 26 jan. 2017.

**Atividade:O Texto Literário no Ensino do Francês****Categoria:Obrigatória****Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 10	CH. Prática: 30	CH. Extensão: 20	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	-----------------	------------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Reflexão sobre as relações entre o estudo da literatura e o ensino de línguas. Discussão sobre o lugar do texto literário em aulas de FLE. Análise de atividades de exploração pedagógica de textos literários propostas em manuais de FLE. Elaboração de propostas de atividades de compreensão escrita, com base em textos literários. Exploração literária e exploração da interculturalidade. Apresentação de aulas simuladas.

**Bibliografia Básica:**

ALBERT, M.-C. ; SOUCHON, M. Les textes littéraires en classe de langue. Paris: Hachette, 2000. Disponível em: <<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4812894f/f11.image>>. Acesso em: 06 fev. 2017.

GUILLÉN, Belén Artuñedo. La ?littérature-monde? dans la classe de FLE : passage culturel et réflexion sur la langue. SynergiesEspagne, n° 2 - 2009 pp. 235-244. Disponível em: <[gerflint.fr/Base/Espagne2/belen.pdf](http://gerflint.fr/Base/Espagne2/belen.pdf)>. Acesso em: 06 fev 2017.

MARIZ, Josilene. O texto literário em aula de Francês Língua Estrangeira (FLE). 2007. 286 f. Tese (Doutorado em Letras). ? Universidade de São Paulo, São Paulo. 2007.

Disponível em:

<[https://www.google.com.br/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwiC--OS8vzRAhUJWpAKHVspD8cQFggcMAA&url=http%3A%2F%2Fwww.teses.usp.br%2Fteses%2Fdisponiveis%2F8%2F8146%2Ftde-05052008-114942%2Fpublico%2FTESE\\_JOSILENE\\_PINHEIRO\\_MARIZ.pdf&usq=AFQjCNE68OdJ2VfDszt0XimiyV5ieGwFzg&sig2=g9aVrOpnuM7aiBNRI1Q2Lw&bvm=bv.146094739,d.Y2I](https://www.google.com.br/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwiC--OS8vzRAhUJWpAKHVspD8cQFggcMAA&url=http%3A%2F%2Fwww.teses.usp.br%2Fteses%2Fdisponiveis%2F8%2F8146%2Ftde-05052008-114942%2Fpublico%2FTESE_JOSILENE_PINHEIRO_MARIZ.pdf&usq=AFQjCNE68OdJ2VfDszt0XimiyV5ieGwFzg&sig2=g9aVrOpnuM7aiBNRI1Q2Lw&bvm=bv.146094739,d.Y2I)>. Acesso em: 06 fev. 2017.

**Bibliografia Complementar:**

BERTHELOT, Reine. Littératures francophones en classe de FLE: pourquoi et comment les enseigner? Paris: L'Harmattan, 2011.

CENTRE DE RESSOURCES ET D'INGÉNIERIE DOCUMENTAIRE. La littérature en classe de FLE: nouveaux enjeux, nouvelles pratiques. Disponível em: <<http://www.ciep.fr/sites/default/files/atoms/files/bibliographie-litterature-en-classe-de-fle.pdf>>. Acesso em: 30 jan. 2017.

DELBART, A. -R. ; DEFAYS, J. -M. ; HAMMAMI, S. ; SAENEN, F.. La littérature en FLE. État des lieux et nouvelles perspectives. Paris, Hachette, 2014. Acesso em: 30 jan. 2017.

ESTELLE. Riquois . Exploitation pédagogique du texte littéraire et lecture littéraire en FLE: un équilibre fragile. Disponível em: <[http://www.unige.ch/litteratures2010/contributions\\_files/Riquois%202010.pdf](http://www.unige.ch/litteratures2010/contributions_files/Riquois%202010.pdf)>. Acesso em: 30 jan. 2017.

MOREL, Anne-Sophie. Littérature et FLE : état des lieux, nouveaux enjeux et perspectives. Synergies Monde, 2012. Disponível em: <<http://goo.gl/jly7kR>>. Acesso em: 30 jan. 2017

**Atividade:Poesia Francófona****Categoria:Obrigatoria****Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 50	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 10	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	----------------	------------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Estudo das obras mais representativas do gênero poético na literatura francófona e seu significado no contexto social, histórico e cultural de seu tempo. A arte poética. Poesia e imagem. Poesia e sociedade. O texto lírico e os gêneros literários. O poema em prosa. Leitura e análise de textos poéticos de autores de língua francesa. Na seleção de textos, serão escolhidos aqueles cujo tema tenha relação com as temáticas transversais, tais como relações etnorraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.

**Bibliografia Básica:**

APOLLINAIRE, Guillaume. Alcools. Disponível em: <[http://www.crdp-strasbourg.fr/je\\_lis\\_libre/livres/Apollinaire\\_Alcools.pdf](http://www.crdp-strasbourg.fr/je_lis_libre/livres/Apollinaire_Alcools.pdf)>. Acesso em: 10 jan. 2017.

BAUDELAIRE, Charles. Les fleurs du mal. Disponível em: <[http://www.poetes.com/textes/ baud\\_fle.pdf](http://www.poetes.com/textes/ baud_fle.pdf)>. Acesso em: 10 jan. 2017.

HUGO, Victor. Leschâtiments. Disponível em: <<http://pitbook.com/textes/pdf/chatiments.pdf>>. Acesso em: 10 jan. 2017.

**Bibliografia Complementar:**

DONGUY, Jacques. Panorama de la poésie numérique: vers une écriture verbi-voco-visuelle. 2005. Disponível em:  
<[http://www.akenaton-docks.fr/DOCKS-datas\\_f/collect\\_f/auteurs\\_f/D\\_f/DONGUY\\_f/TXT\\_F/THEORIE.htm](http://www.akenaton-docks.fr/DOCKS-datas_f/collect_f/auteurs_f/D_f/DONGUY_f/TXT_F/THEORIE.htm)>. Acesso em 03 fev. 2017.

MALLARME, Stéphane. Poésies. Paris: Gallimard, 1932

RONCARD, Pierre de. Poèmes. Paris: La Renaissance du Livre, [19--?].

SPINA, Segismundo. Apresentação da lírica trovadoresca: (introdução, antologia, crítica, glossário) . Rio de Janeiro: Acadêmica, 1956.

VERLAINE, Paul. Les poètes maudits. Disponível em:  
<[http://www.poetes.com/textes/ver\\_poemau.pdf](http://www.poetes.com/textes/ver_poemau.pdf)>. Acesso em: 10 jan. 2017.

<b>Atividade:Políticas Educacionais</b>
---

<b>Categoria:Obrigatória</b>
------------------------------

<b>Cargas Horárias:</b>
-------------------------

CH. Teórica: 60	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	----------------	-----------------	------------------	--------------

<b>Descrição:</b>
-------------------

Estudo analítico das políticas educacionais no Brasil com destaque para a política educacional no contexto das políticas públicas. Organização dos sistemas de ensino considerando as peculiaridades nacionais e os contextos internacionais. Políticas educacionais e legislação de ensino; estrutura e funcionamento da educação básica; impasses e perspectivas das políticas atuais em relação à educação. A gestão participativa. Educação e cidadania, o papel político e social da escola. Educação especial e direitos educacionais de adolescentes e jovens em cumprimento de medidas socioeducativas. A Educação e as faixas geracionais.

<b>Bibliografia Básica:</b>
-----------------------------

Bibliografia básica

MONLEVADE, João. Educação pública no Brasil: contos e de\$contos. Ceilandia: Idéa, 2001.

ROCHA, Marlos Bessa Mendes da. Educação conformada: a política pública da educação no Brasil, 1930-1945. Juiz de Fora: Ed. UFRJ, 2000.

SAVIANI, Dermeval. Educação brasileira: estrutura e funcionamento. 6.ed. São Paulo: Saraiva, 1987.

<b>Bibliografia Complementar:</b>
-----------------------------------

**Bibliografia complementar**

DIAS SOBRINHO, José. Avaliação: políticas educacionais e reformas da educação superior. São Paulo: Cortez, 2003.

DE TOMMASI, Livia; WARDE, Mirian Jorge; HADDAD, Sérgio (Org.). O Banco mundial e as políticas educacionais. São Paulo: Cortez: PUC-SP: Ação Educativa, 1996.

BARROSO, J. O Estado, a educação e a regulação das políticas públicas. Educ. Soc. 2005, vol.26, n.92, pp. 725-751. Disponível em:<<http://www.scielo.br/pdf/es/v26n92/v26n92a02.pdf>>. Acesso em: 30 jan. 2017

CARMO, LUIZ FELIPE DO. Ciclos escolares, Escola Cabana e temas geradores. 2006. 239 f. Dissertação (Mestrado em Educação) ? Universidade Federal do Pará, Belém, 2006.

VIANA, Flavio Benedicto. Ensino superior: estrutura, funcionamento e atos legais. Sao Paulo: Lumen, 1998.

**Atividade:Práticas de Escrita em Francês**

**Categoria:Obrigatoria**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 10	CH. Prática: 30	CH. Extensão: 20	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	-----------------	------------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Estudo das características composicionais de diferentes gêneros de texto escrito em língua francesa, incluindo gêneros acadêmicos. Abordagem teórica do processo da escrita em língua francesa em seus aspectos discursivos, textuais e linguísticos. Reflexão sobre as implicações pedagógicas do ensino da produção escrita em língua francesa baseada em gêneros textuais. Práticas de escrita de textos de diferentes gêneros, visando ao desenvolvimento de habilidades de produção textual em língua francesa. Atividades extensionistas envolvendo a produção textual escrita em língua francesa.

**Bibliografia Básica:**

BAKHTIN, M. Os gêneros do discurso. In: Estética da criação verbal. São Paulo: Martins Fontes, 2003 [1952/53], p. 278- 337.

CORNAIRE, Claudette; RAYMOND, Patricia Mary. La production écrite. Paris: Clé International, 1999.

COSTA VAL, Maria da Graça. Redação e textualidade. São Paulo: Martins Fontes, 1991.  
DIONISIO, Angela Paiva; MACHADDO, Anna Rachel; BEZERRA, Maria Auxiliadora (Orgs.). Gêneros textuais & ensino. Rio de Janeiro: Lucerna, 2005.

DOLZ, Joaquim ; GAGNON, Roxane. Le genre du texte, un outil didactique pour développer le langage oral et écrit, Pratiques, n. 137-138, junho de 2008, p. 179-198.  
Disponível em : <<http://journals.openedition.org/pratiques/1159>>. Acesso em : 21 nov. 2019.

HIDDEN, Marie-Odile. Apprendre à rédiger un texte en français L2. Acquisition et interaction en langue étrangère, n. 27, 2008, p. 109-122. Disponível em : <http://aile.revues.org/4293>. Acesso em: 30 jan. 2017.

MARCUSCHI, Luiz Antônio. Produção textual, análise de gêneros e compreensão. São Paulo: Parábola, 2008.

MOTTA-ROTH, Désirée; HENDGES, Graciela Rabuske. Produção textual na universidade. São Paulo: Parábola, 2010.

#### **Bibliografia Complementar:**

ADAM, Jean-Michel; RODRIGUES, Maria das Graças Soares; SILVA NETO, João Gomes da; POSSEGGI, Luis (Org.). Análises textuais e discursivas: metodologia e aplicações. São Paulo: Cortez, 2010.

ANTUNES, Irandé. Análise de textos: fundamentos e práticas. São Paulo: Parábola Editorial, 2010.

ANTUNES, Irandé. Língua, texto e ensino: outra escola possível. São Paulo: Parábola, 2009.  
BAZERMAN, Charles; DIONISIO, Angela Paiva; HOFFNAGEL, Judith Chambliss (Org.). Gêneros textuais, tipificação e interação. São Pedro, SP: Cortez, 2005.

DOLZ, Joaquim. Produção escrita e dificuldades de aprendizagem. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2010.

MACHADO, Anna Rachel (Coord.). Resenha. 6. ed. São Paulo: Parábola, 2009.

MACHADO, Anna Rachel (Coord.). Resumo. 7. ed. São Paulo: Parábola, 2008.

#### **Atividade: Práticas de Pesquisa em Língua e Literatura**

**Categoria: Obrigatória**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 20	CH. Prática: 40	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	-----------------	-----------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Desenvolvimento das etapas iniciais da pesquisa proposta no pré-projeto com base no gênero acadêmico escolhido. Redação da versão parcial do trabalho científico. Aplicação de normas de formatação e apresentação de trabalhos (ABNT).

**Bibliografia Básica:**

ECO, Umberto. Como se faz uma Tese. São Paulo: Perspectiva, 2007.

FRANÇA, Júnia Lessa; VASCONCELLOS, Ana Cristina de. Manual para normalização de publicações técnico-científicas. Colaboração de Maria Helena de Andrade Magalhães e Stella Maris Borges. 9. ed. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2013.

MACHADO, Anna Rachel; LOUSADA, Eliane Gouveia; ABREU-TARDELLI, Lilia Santos (Coord.). Planejar gêneros acadêmicos: escrita científica, texto acadêmico, diário de pesquisa, metodologia. São Paulo: Parábola, 2005.

**Bibliografia Complementar:**

MEDEIROS, João Bosco. Redação científica: a prática de fichamentos, resumos e resenhas. São Paulo: Atlas, 1997.

MOTTA-ROTH, Désirée. Artigo acadêmico. In: MOTTA-ROTH, Désirée (Org.). Redação acadêmica: princípios básicos. Santa Maria: Imprensa Universitária, 2009.

MOTTA-ROTH, Désirée; HENDGES, Graciela Rabuske. Produção textual na universidade. São Paulo: Parábola, 2010.

SALOMON, Délcio Vieira. Como fazer uma monografia: elementos de metodologia do trabalho científico. Belo Horizonte: Interlivros, 1977.

TACHIZAWA, Takeshy; MENDES, Gildásio. Como fazer monografia na prática. 5. ed. ver. ampl. São Paulo: Fundação Getúlio Vargas, 2000.

**Atividade: Práticas de Trabalho Fonético em Francês**

**Categoria: Obrigatória**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 10	CH. Prática: 30	CH. Extensão: 20	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	-----------------	------------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Apresentação e discussão de metodologias de trabalho fonético em francês junto a público de falantes brasileiros. Realização do trabalho fonético com aprendentes de francês. Elaboração e realização de atividades de correção fonética visando a compreensão e produção de sons que podem representar problema para o público brasileiro.

**Bibliografia Básica:**

BILLIÈRES, Michel. Vade-mecum de phonétique corrective à l'usage des professeurs de FLE. Disponível em: <<http://www.verbotonale-phonetique.com/wp-content/uploads/2014/11/vade-mecum.pptx.compressed.pdf>>. Acesso em: 17 jan. 2017.

GUINBRETIÈRE, E. (2000) L'enseignement de la phonétique: état des lieux entre tradition et modernité. Mélanges CRAPEL n°25, p.153-168. Disponível em: <[http://www.atilf.fr/IMG/pdf/melanges/11\\_guimbretiere.pdf](http://www.atilf.fr/IMG/pdf/melanges/11_guimbretiere.pdf)>. Acesso em: 04 fev. 2017.

WACHS, Sandrine. Tendances actuelles en enseignement de la prononciation du français, langue étrangère (FLE). Revista de Lenguas Modernas, N° 14, 2011, p. 183-196. Disponível em: <<http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/download/9687/9134>>. Acesso em: 04 fev. 2017.

#### **Bibliografia Complementar:**

LEBEL, Jean-Guy. CORRECTION PHONÉTIQUE du FLE (français langue étrangère) pour étudiants hispanophones et lusophones. Disponível em: <<http://flenet.unileon.es/phon/phoncours3.html>> . Acesso em: 04 fev. 2017.

KAMBER, Alain ; SKUPIEN-DEKENS, Carine. La correction phonétique en français langue étrangère: enseignement et évaluation en laboratoire multimédia. Cahiers de l'APLIUT [Enligne], Vol. XXIX N° 2, 2010. Disponível em: <<http://apliut.revues.org/744>>. Acesso em : 17 jan. 2017.

INTRAVAIA, Pietro. Chapitre 1 - Importance de la prononciation, de la perception auditive et du travail phonétique. Disponível em: <[http://www.intravaia-verbotonale.com/IMG/article\\_PDF/Chapitre-1-Importance-de-la\\_a17.pdf](http://www.intravaia-verbotonale.com/IMG/article_PDF/Chapitre-1-Importance-de-la_a17.pdf)>. Acesso em: 04 fev. 2017.

REY, Laëtitia. Bien prononcer pour bien apprendre. Méthodes de correction phonétique des voyelles du français pour les étudiants thaïlandais. Rev. FRANCISOLA, 1, juin 2016, p.39-48. Disponível em: <<http://ejournal.upi.edu/index.php/FRANCISOLA/article/view/2563/1717>>. Acesso em: 04 fev. 2017.

UNIVERSITÉ DE LÉON - PHONÉTIQUE FRANÇAISE-FLE. Méthodes de correction phonétique. Disponível em: <<http://flenet.unileon.es/phon/phoncours3.html>>. Acesso em: 04 fev. 2017.

#### **Atividade: Práticas de Tradução e Versão**

**Categoria: Obrigatoria**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 20	CH. Prática: 20	CH. Extensão: 20	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	-----------------	------------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Discussão sobre o ato de traduzir. Apresentação de procedimentos para diferentes tipos de tradução. Prática de tradução e versão aplicada a diferentes gêneros de textos e à aprendizagem/ensino de francês língua estrangeira.

**Bibliografia Básica:**



ARROJO, Rosemary. Oficina de tradução: a teoria na prática. 2. ed. São Paulo: Ática, 1992.

BERMAN, Antoine. A Tradução e a letra ou o albergue do longínquo. 2. ed. Tubarão, SC: Copiart; Florianópolis: UFSC. Pós-Graduação em Estudos da Tradução, 2013.

PAES, José Paulo. Tradução: a ponte necessária : aspectos e problemas da arte de traduzir. São Paulo: Ática, 2008.

**Bibliografia Complementar:**

AZEVEDO, Domingos de. Grande Dicionário de Português-Francês. 9. ed. rev. e atual. Lisboa: Bertrand, 1989.

BARBOSA, Heloisa Gonçalves. Procedimentos técnicos da tradução. Campinas, SP: Pontes, 1990.

DICIONARIO francês-português. Porto: [s.n.], 1982.

MOUNIN, Georges. Les problèmes théoriques de la traduction. Paris: Gallimard, 1964.

RICOEUR, Paul. Sobre a tradução. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2011.

**Atividade:Prosa Francófona**

**Categoria:Obrigatoria**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 50	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 10	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	----------------	------------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Estudo das obras mais representativas da prosa francófona e seu significado no contexto social, histórico e cultural de seu tempo. Gêneros da prosa de ficção: fábula, conto, crônica, novela, romance. Estrutura e transformação dos gêneros da prosa de ficção ao longo dos tempos. Leitura e análise de textos em prosa de autores de língua francesa. Na seleção de textos, serão escolhidos aqueles cujo tema tenha relação com as temáticas transversais, tais como relações etnoraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.

**Bibliografia Básica:**

COMPAGNON, Antoine. Théorie de la littérature: La notion de genre. Fabula. La recherche em littérature. Cours. Disponível em:<<http://www.fabula.org/compagnon/genre.php>>. Acesso em: 10 jan. 2017.

KILLANDER. Carla Cariboni. Éléments pour l'analyse du roman. Disponível em: <[http://www.sol.lu.se/media/utbildning/dokument/kurser/FRAA01/20131/Elements\\_pour\\_l\\_analyse\\_du\\_roman\\_Prendre\\_vision\\_pour\\_le\\_24\\_janvier\\_.pdf](http://www.sol.lu.se/media/utbildning/dokument/kurser/FRAA01/20131/Elements_pour_l_analyse_du_roman_Prendre_vision_pour_le_24_janvier_.pdf)>. Acesso em: 30 jan. 2017.

PROUST, Marcel. Du côté de chez Swann. Disponível em: <[https://www.ebooksgratuits.com/ebooksfrance/proust\\_du\\_cote\\_de\\_chez\\_swann.pdf](https://www.ebooksgratuits.com/ebooksfrance/proust_du_cote_de_chez_swann.pdf)>. Acesso em: 15 dez. 2016.

**Bibliografia Complementar:**

BAKHTIN, Mikhail. Questões de literatura e de estética: (a teoria do romance). Equipe de tradução (do russo) Aurora Fornoni Bernardini ... [et al.]. São Paulo: Hucitec, 2010.

BARTHES, Roland. La préparation du roman, II : notes de cours et de séminaires au Collège de France, 1979-1980. Texto estabelecido e anotado por Nathalie Léger. Tradução Leyla Perrone-Moisés. São Paulo: Martins Fontes, 2005.

RIEDEL, Diaulas(org.). Maravilhas do conto francês. Introdução e notas de Edgar Cavalheiro. Seleção de Jean P. L. Bellade. Traduções revistas por T. Booker Washington. São Paulo :Cultrix, 1958.

TODOROV, Tzvetan. As estruturas narrativas. Tradução Leila Perrone-Moisés. São Paulo: Perspectiva, 2006.

\_\_\_\_\_. Introdução à literatura fantástica. São Paulo: Perspectiva, 2004.

**Atividade: Psicologia da Aprendizagem**

**Categoria: Obrigatoria**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 60	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	----------------	-----------------	------------------	--------------

**Descrição:**

A Psicologia aplicada à educação e seu papel na formação do professor. A contribuição das teorias do desenvolvimento e da aprendizagem para a explicação dos processos de ensino e de aprendizagem. Fundamentos da Educação.

**Bibliografia Básica:**

FONTANA, Roseli; CRUZ, Maria Nazaré da. Psicologia e trabalho pedagógico. São Paulo: Atual, 1997.

LEITE, Sérgio. Afetividade e práticas pedagógicas. São Paulo: Casa do Psicólogo, 2006.

MAHONEY, Abigail A.; ALMEIDA, Laurinda R. A constituição da pessoa na proposta de Henri Wallon. São Paulo: Loyola, 2007.

**Bibliografia Complementar:**

PIAGET, Jean. Seis estudos de psicologia. Rio de Janeiro: Forense, 1967.

VYGOTSKY, L. S. A Formação Social da Mente. São Paulo, Martins Fontes, 1991.

WALLON, H. (1941) A evolução psicológica da criança. São Paulo: Martins Fontes, 2007.

LOURO, Guacira Lopes. Gênero, sexualidade e educação: uma perspectiva pós-estruturalista. Petrópolis, RJ: Vozes, 2001.

MOLL, Luis C. Vygotsky e a educação: implicações pedagógicas da psicologia sócio-histórica. Porto Alegre: Artes Médicas, 1996.

**Atividade: Teatro Francófono**

<b>Categoria:Obrigatoria</b>				
<b>Cargas Horárias:</b>				
CH. Teórica: 50	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 10	CH. Distância: 0	CH Total: 60
<b>Descrição:</b>				
Estudo das obras mais representativas do gênero dramático na literatura francófona e seu significado no contexto social, histórico e cultural de seu tempo. As grandes épocas da história do teatro francófono. Os gêneros dramáticos. Leitura e análise de textos dramáticos de autores de língua francesa. Na seleção de textos, serão escolhidos aqueles cujo tema tenha relação com as temáticas transversais, tais como relações etnoraciais, direitos humanos, educação socioambiental, questões relativas à diversidade de gênero, de religião, de classe social e aos princípios de equidade.				
<b>Bibliografia Básica:</b>				
ARTAUD, Antonin. O teatro e seu duplo. 3a. ed. São Paulo: Martins Fontes, 2006.				
D-JEAN, Jean-Luc. Le théâtre français d'aujourd'hui. Paris: Fernand Nathan-Alliance Française, 1971.				
RYNGAERT, Jean-Pierre. Introdução à análise do texto. São Paulo: Martins Fontes, 1996.				
<b>Bibliografia Complementar:</b>				
BERGSON, Henri. Le rire. Essai sur la signification du comique. Disponível em: < <a href="http://atelier.de.philo.free.fr/eBook_BERGSON_Le_rire.pdf">http://atelier.de.philo.free.fr/eBook_BERGSON_Le_rire.pdf</a> >. Acesso em: 30 jan. 2017.				
BIBLIOTHÈQUE NUMÉRIQUE.TV5MONDE. Farce du Maître Pierre Pathelin. Disponível em: <a href="http://bibliothequenumerique.tv5monde.com/livre/204/Farce-de-Maitre-Pierre-Pathelin">http://bibliothequenumerique.tv5monde.com/livre/204/Farce-de-Maitre-Pierre-Pathelin</a> >. Acesso em: 2 fev. 2107.				
BIBLIOTHÈQUE NUMÉRIQUE.TV5MONDE. Le Malade Imaginaire. Disponível em: < <a href="http://bibliothequenumerique.tv5monde.com/livre/123/Le-Malade-imaginaire">http://bibliothequenumerique.tv5monde.com/livre/123/Le-Malade-imaginaire</a> >. Acesso em: 2 fev. 2017.				
BOURASSA, André G.. Bibliographie Générale d'études Théâtrales. Disponível em: < <a href="http://www.theatrales.uqam.ca/1.html">http://www.theatrales.uqam.ca/1.html</a> >. Acesso em: 10 jan. 2017.				
ESSLIN, Martin. Théâtre de l'absurde. Paris: Buchet-Chastel, 1977.				

<b>Atividade:Tecnologias no Ensino/Aprendizagem do Francês</b>				
<b>Categoria:Obrigatoria</b>				
<b>Cargas Horárias:</b>				
CH. Teórica: 10	CH. Prática: 30	CH. Extensão: 20	CH. Distância: 0	CH Total: 60
<b>Descrição:</b>				
Apresentação e estudo das tecnologias e especificidades da Web 1.0 e Web 2.0 para o ensino/aprendizagem de línguas estrangeiras. Autonomia, motivação e responsabilidade na Web 2.0. Reflexão sobre as práticas pedagógicas na web 2.0. Tarefas acionais na web 2.0. Elaboração de planos de aula e simulação de aulas com enfoque no multiletramento com base no uso das tecnologias digitais para o ensino de língua francesa.				
<b>Bibliografia Básica:</b>				

GUICHON, N. (2012). Les usages des TIC par les lycéens ? Déconnexion entre usages personnels et usages scolaires. Sciences et technologies de l'information et de la communication pour l'éducation et la formation (Sticef), n° 19. Disponível em: <[http://sticef.univ-lemans.fr/num/vol2012/05-guichon/sticef\\_2012\\_guichon\\_05.htm](http://sticef.univ-lemans.fr/num/vol2012/05-guichon/sticef_2012_guichon_05.htm)>. Acesso em: 25 jan. 2017.

FONTAR, B. ; KREDENS, E. (2010). Les jeunes et Internet? : de quoi avons-nous peur ? Étude sur les usages d'Internet par les jeunes. Fréquence écoles. Disponível em: <[www.generationcyb.net/IMG/pdf/Synthese\\_Frequence\\_Ecoles.pdf](http://www.generationcyb.net/IMG/pdf/Synthese_Frequence_Ecoles.pdf)>. Acesso em: 25 jan. 2017.

OLLIVIER, Christian. Vers une approche interactionnelle en didactique des langues et une extension du domaine de la tâche ? Les atouts du web 2.0. Disponível em : <<https://alsic.revues.org/2743>>. Acesso em: 25 jan. 2017.

#### **Bibliografia Complementar:**

CIEKANSKI, Maud. Analyse de Le Web 2.0 en classe de langue ? Une réflexion théorique et des activités pratiques pour faire le point. de Christian Ollivier et Laurent Puren. Disponível em : <<https://alsic.revues.org/2566>>. Acesso em: 25 jan. 2017.

DUCHIRON, Emanuelle A. et al. Analyse de Vers l'intégration des TIC dans l'enseignement des langues (de Nicolas Guichon) Disponível em : <<http://alsic.revues.org/2695>>. Acesso em: 25 jan. 2017.

LANCIEN, T. Le multimédia. Paris: Clé International, 1998.

OLLIVIER, Christian. Ressources Internet, wiki et autonomie de l'apprenant. Disponível em: <<http://epal.u-grenoble3.fr/pdf/olivier-wiki.pdf>>. Acesso em: 25 jan. 2017.

PÉREZ, Carmem Vera. Le web 2.0 dans l'enseignement du français. Disponível em: <[https://gerflint.fr/Base/Espagne2/vera\\_perez.pdf](https://gerflint.fr/Base/Espagne2/vera_perez.pdf)>. Acesso em: 25 jan. 2017.

#### **Atividade: Teorias do Texto e do Discurso**

**Categoria: Obrigatória**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 60	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	----------------	-----------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Apresentação dos principais conceitos e princípios ligados às teorias do discurso e do texto. Análise de fenômenos ligados ao discurso e ao interdiscurso. Principais bases conceituais dos estudos textuais. Textualidade, fatores de coerência e mecanismos de coesão. Gêneros discursivos e tipos de texto. Gêneros de discurso e ensino.

**Bibliografia Básica:**

ANTUNES, Irandé. Lutar com palavras: coesão e coerência. São Paulo: Parábola, 2005.

BAKHTIN, M. Os gêneros do discurso. In: Estética da criação verbal. São Paulo: Martins Fontes, 2003 [1952/53], p. 278- 337.

BRANDÃO, Helena H. N. Analisando o discurso. São Paulo: Museu de Língua Portuguesa. Disponível em:  
<[http://www2.eca.usp.br/Ciencias.Linguagem/Brandao\\_AnalisandoODiscurso.pdf](http://www2.eca.usp.br/Ciencias.Linguagem/Brandao_AnalisandoODiscurso.pdf)>. Acesso em: 17 jan. 2017.

### **Bibliografia Complementar:**

ADAM, Jean-Michel. A linguística textual: introdução à análise textual dos discursos. São Paulo: Cortez, 2011.

BRANDÃO, Helena Hathsue N. Análise do Discurso: um itinerário histórico. In: PEREIRA, Helena B. C; ATIK, M. Luiza G. (Orgs.). Língua, Literatura e Cultura em Diálogo. São Paulo: Ed. Mackenzie, 2003. Disponível em:  
<<http://pt.slideshare.net/francisrosa1982/anlise-do-discurso-um-itinerario-historico> >. Acesso em: 20 jan. 2017.

ESTUDOS LINGUÍSTICOS. Revista organizada pelo Grupo de Estudos Linguísticos do Estado de São Paulo, SP, v. 39. P. 707-1123, maio/ago, 2010. Disponível em:  
<[http://www.gel.org.br/estudoslinguisticos/volumes/39/v2/EL\\_V39N3\\_INTEGRA.pdf](http://www.gel.org.br/estudoslinguisticos/volumes/39/v2/EL_V39N3_INTEGRA.pdf)>. Acesso em: 20 jan. 2017.

FIORIN, José Luiz. As astúcias da enunciação: as categorias de pessoa, espaço e tempo. São Paulo: Ática, 2001.

POSSENTI, Sírio. Teoria do discurso: um caso de múltiplas rupturas. In: MUSSALIN, Fernanda; BENTES, Anna Christina. Introdução à linguística 3. São Paulo: Cortez, 2004.

### **Atividade: Teorias do Uso da Língua**

**Categoria: Obrigatória**

**Cargas Horárias:**

CH. Teórica: 60	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
-----------------	----------------	-----------------	------------------	--------------

**Descrição:**

Apresentação de abordagens sociolinguageiras que focalizam prioritariamente os usos concretos que os falantes fazem de sua língua. Diferentes perspectivas dos estudos da língua em uso: pragmática, sociolinguística, etnografia da fala, análise da fala em interação.

**Bibliografia Básica:**

### Bibliografia básica

BAGNO, Marcos. A norma oculta: língua e poder na sociedade brasileira. São Paulo: Parábola, 2005.

BAGNO, Marcos. Preconceito linguístico: como é e como se faz. São Paulo: Edições Loyola, 2013.

BAGNO, Marcos et. al. Língua materna: letramento, variação e ensino. São Paulo: Parábola Editorial, 2007.

BORTONI-RICARDO, Stella Maris. Educação em língua materna: a sociolinguística em sala de aula. São Paulo: Parábola Editorial, 2004.

CALVET, L-J. Sociolinguística: uma introdução crítica. São Paulo: Parábola, 2002.

### **Bibliografia Complementar:**

#### Bibliografia complementar

ANTUNES, Irandé. Muito além da gramática: por um ensino de línguas sem pedras no caminho. São Paulo: Parábola Editorial, 2007.

BAGNO, Marcos. A língua de Eulália, uma novela sociolinguística. São Paulo: Contexto, 2003.

BRAGA, Maria Luíza; MOLLICA, Maria Cecília. Introdução à sociolinguística: o tratamento da variação. São Paulo; Contexto, 2011.

LABOV, William. Modelos sociolinguísticos. Madrid: Ediciones Cátedra S.A., 1983.

LUFT, Celso Pedro. Língua & Liberdade. Por uma nova concepção da língua materna e seu ensino. Porto Alegre, 2000.

MARCUSCHI, Luiz Antônio. Da fala para a escrita: atividades de retextualização. São Paulo: Cortez, 2004.

NEVES, Maria Helena de Moura. Gramática de usos do português. São Paulo: UNESP, 2000.

POSSENTI, Sírio. Por que (não) ensinar gramática na escola. São Paulo: Mercado de Letras, 2012.

PRETI, Dino. Sociolinguística: os níveis de fala. São Paulo: Edusp, 1994.

SOARES, Magda. Linguagem e escola: uma perspectiva social. São Paulo: Ática, 1986.

TARALLO, Fernando. A pesquisa sociolinguística. São Paulo: Ática, 2000.

### **Atividade: Trabalho de Conclusão de Curso (TCC)**

<b>Categoria:Obrigatoria</b>				
<b>Cargas Horárias:</b>				
CH. Teórica: 60	CH. Prática: 0	CH. Extensão: 0	CH. Distância: 0	CH Total: 60
<b>Descrição:</b>				
Redação, apresentação e defesa oral do trabalho final, que poderá ser um artigo, uma monografia, um projeto de ensino ou um relato de experiência.				
<b>Bibliografia Básica:</b>				
ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS. NBR 6027: informação e documentação ? Sumário ? Apresentação. Rio de Janeiro, 2012b.				
BORTONI-RICARDO, Stella Maris. O professor pesquisador: introdução à pesquisa qualitativa. São Paulo: Parábola, 2008.				
FRANÇA, Júnia Lessa; VASCONCELLOS, Ana Cristina de. Manual para normalização de publicações técnico-científicas. Colaboração de Maria Helena de Andrade Magalhães e Stella Maris Borges. 9. ed. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2013.				
<b>Bibliografia Complementar:</b>				
COMPAGNON, Antoine. O trabalho da citação. Belo Horizonte: Editora da UFMAG, 2007.				
DEMO, Pedro. Educar pela pesquisa. São Paulo: Editores Associados, 1996.				
DUARTE, Rosália. Pesquisa qualitativa: reflexões sobre o trabalho de campo. Disponível em:< <a href="http://www.scielo.br/pdf/cp/n115/a05n115.pdf">www.scielo.br/pdf/cp/n115/a05n115.pdf</a> >. Acesso em 25 nov. 2019.				
FLICK, Uwe. Introdução à pesquisa qualitativa. Tradução Joice Elias Costa. 3. Ed. Porto Alegre: Artmed, 2009.				
TACHIZAWA, Takeshy; MENDES, Gildásio. Como fazer monografia na prática. 5. ed. ver. ampl. São Paulo: Fundação Getúlio Vargas, 2000.				

## ANEXO VI REPRESENTAÇÃO GRÁFICA DE FORMAÇÃO

Turno:Matutino

1 período	2 período	3 período	4 período	5 período	6 período	7 período	8 período
Introdução aos Estudos Literários CH: 60	Compreensão e Produção de Textos Acadêmicos CH: 60	Culturas Francófonas CH: 60	LIBRAS CH: 60	Didática do Francês Língua Estrangeira CH: 60	Ensaaios Francófonos CH: 60	Poesia Francófona CH: 60	Estágio Supervisionado II CH: 210
Aprender a Aprender Línguas Estrangeiras CH: 60	Fundamentos da Teoria Literária CH: 60	Língua Estrangeira Instrumental CH: 60	Educação Inclusiva CH: 60	Língua Francesa V CH: 120	Morfossintaxe do Francês CH: 60	Estágio Supervisionado I CH: 210	Práticas de Tradução e Versão CH: 60
Fundamentos da Linguística CH: 60	Língua Francesa II CH: 120	Língua Francesa III CH: 120	Fonética e Fonologia do Francês CH: 60	Compreensão e Produção Oral em Francês CH: 60	Tecnologias no Ensino/Aprendizagem em do Francês CH: 60	Práticas de Escrita em Francês CH: 60	Avaliação no Ensino /Aprendizagem do Francês CH: 60
Língua Francesa I CH: 180	Teorias do Uso da Língua CH: 60	Políticas Educacionais CH: 60	Língua Francesa IV CH: 120	Práticas de Trabalho Fonético em Francês CH: 60	Metodologia de Pesquisa em Língua e Literatura CH: 60	Práticas de Pesquisa em Língua e Literatura CH: 60	Trabalho de Conclusão de Curso (TCC) CH: 60
	Psicologia da Aprendizagem CH: 60	Teorias do Texto e do Discurso CH: 60	Metodologia do Ensino do Francês CH: 60	Prosa Francófona CH: 60	O Texto Literário no Ensino do Francês CH: 60		
			Teatro Francófono CH: 60		Compreensão e Produção Escrita em Francês CH: 60		